

РОЗГОС УКРАЇНИ

Газета Верховної Ради України



№ 26 (1026) • Четвер, 9 лютого 1995 року • Ціна договірна

Значення цінних паперів Олександр Мороз і Віктор Ющенко розуміють майже однаково

Голова Верховної Ради Олександр Мороз привітав проект «Українські інвестиційні фонди», який втілює неурядова організація США за підтримки Агентства міжнародного розвитку Сполучених Штатів — фірма «Буз Аллен і Гамільтон».

Під час зустрічі з директором проекту Робертом Аленом Гронбергом глава парламенту зазначив, що сприяння розбудові фондового ринку на території України, реалізація ряду пілотних проектів щодо створення організаційної структури інвестиційних фондів і компаній, чим займаються американські фізичні та експерти, має забезпечити вирішення найважливішого завдання — спрямування потоків капіталів з банківської сфери у виробництво. «А поява на фондовому ринку цього року внаслідок великої і середньої приватизації 8 тисяч ірландських ємтентів, — додав присутній на зустрічі голова Нацбанку України Віктор Ющенко, — за відсутності чіткої правової та організаційної регуляції може призвести до сумних наслідків».

Докладніше про становлення фондового ринку України читайте, будь ласка, на 5-й сторінці.

Є формула, яка вгамує бурю на Чорному морі

«Переговори йдуть досить конструктивно», — заявив журналістам у Києві глава російської делегації на переговорах, перший віце-прем'єр РФ Олег Сосковець. За його словами, знайдено всі формули з розв'язання питань, пов'язаних з Чорноморським флотом, а також підписанням договору.

На запитання, чи узгоджена дата візиту до Києва Президента Сльїна, О. Сосковець відповів, що це вирішуватимуть самі президенти.

Керівник української делегації, перший віце-прем'єр України Євген Марчук в інтерв'ю журналістам позитивно оцінив попередні підсумки переговорів. Він повідомив, що питання подвійного громадянства за домовленістю з російською стороною буде виключене з тексту широкомасштабного договору.

За словами першого віце-прем'єра України, «Росія пішла нам назустріч» й у питанні погашення української заборгованості за енергоносії.

Говорячи про підтвердження Росією у тексті широкомасштабного договору територіальної цілісності України, Є. Марчук сказав, що позиція російської сторони ще не вироблена. Окремі члени російської делегації наполягають на формулюванні «Росія поважає кордони України».

Олег Сосковець прийняв Президент України Леоніда Кучму.

ГІГАНТИ БЕЗ РОБОТИ СТАЮТЬ



Виробниче об'єднання «Луганськтепловоз» ще зовсім недавно випускало 97 відсотків тепловозів СРСР. Тепер після «приватизації» перетворилося на групу підприємств з різною формою власності і в одягнуто тяжкому становищі. Самим тепловозобудівникам з такої ситуації не видиратися. Потрібна допомога і підтримка держави. Президент і уряд тільки обіцяють. А обіцяного, як-то кажуть, три роки треба чекати... Та на інших заводах і в інших регіонах не сміють скаржитися. Тут чітко усвідомлено, що рятівники потоплюють — справа рук самих потоплюючих.

Про це читайте на 11-й стор.

Фото Вадима ЛІСНОГО.

Напередодні події

Перед вибором укотре постала Україна напередодні зустрічі глав держав СНД в Алматі

Батьки-засновники СНД дещо помилилися, коли місцем номінальної столиці... співдружності обрали Мінськ. Й сльід було б перенести на кілька тисяч кілометрів на схід — у столицю Казахстану Алматі.

У цьому місті СНД набула ознаки певного міждержавного утворення. Мабуть тому, що рішення, які постійно вилітають на долю членів співдружності, приймають саме в казахстанській столиці. Завтра в Алматі відбудеться чергове засідання глав держав СНД.

(Закінчення на 8-й стор.).

У номері!

Краще допоможіть матеріально

Прес-служба Харківської обласної ради розповсюдила звернення голів Рад народних депутатів Харківської області до Президента України Л.Кучми та Голови Верховної Ради України О.Мороза. У січні нинішнього року, говориться у зверненні, настав розвиток соціальних програм в області. Через нестачу коштів лікувальні установи не забезпечені ліками, харчуванням. Припинено безкоплатне харчування дітей початкових класів у школах. Затримуються зарплати вчителів, лікарів та інших працівників бюджетних установ. Бюджетні організації області зборювали лише за комунальні послуги, електроенергію і тепло 360 мільярдів карбованців.

Зажаючи на особливості регіону, а також з метою соціального захисту населення, 39 голів Рад районів і міст області про-

сять керівників держави терміново розглянути і вирішити питання про спрямування в бюджет області на 1995 рік 75 відсотків територіальних надходжень платежів від підприємств, установ, організацій усіх форм власності.

За довим, але вузьким столом

Відбулася зустріч членів Комісії Верховної Ради з питань боротьби з організованою злочинністю і корупцією та делегації представників держдепартаменту США, тез підтримку за компетентністю у справі боротьби з мафією. Американську делегацію очолював головний координатор допомоги новим незалежним країнам держдепартаменту Джеймс Стейнер. Напу групу, природно, Григорій Омельченко, голова вищезгаданої комісії; присутній був заступник Голови ВР України Олег Дьомін.

(Закінчення на 4-й стор.)

За допомогою до Верховної Ради України

ЩОДНО до Верховної Ради України звертаються сотні громадян. Їхні звертання — це чи відклики на події в країні і за кордоном або на діяльність Верховної Ради України, чи пропозиції про удосконалення чинного законодавства, чи заяви і скарги з особистих питань — завжди були великим фактором державного життя. А якщо вивчається і враховується в роботі постійно діючий Верховної Ради України на основі прийнятих законів або виконується Секретаріатом Верховної Ради для відновлення порушених прав громадян, усунення недовідок у роботі державних органів.

Одні громадяни звертаються до Верховної Ради України, надсилаючи листи і викадаючи в них суть справи. Інші, вважаючи порушення ними прав порушенням прав держави, звертаються особисто, приїжджаючи у цей секретаріат час до Києва навіть із найвіддаленіших районів держави.

Для таких відвідувачів, а також їхньої майже 15 тисяч, у Верховній Раді організовано особистий прийом, який поділено за графіком, ведуть члени Президії Верховної Ради України та працівники секретаріату. Приймаючи громадян, громадські діячі, члени Президії Верховної Ради України, як розташована по вулиці Інститутській в будинку № 8, проїжджають у станцію метрополітани «Інститутська».

Про це, у який день прийняти той чи інший громадянин комісії Верховної Ради, можна довідатися по телефону 293-23-15.

Зрозуміло, громадяни намагатимуться звернутися до голови цієї комісії Верховної Ради України (як більше двох десятків), до компетенції якої належить вирішення порушеного питання. Однак, якщо громадянин звертається в інший день, його питання чи пропозицію розглянуть працівники Секретаріату, а в разі потреби передадуть на розгляд у відповідну комісію Верховної Ради України.

Зміст звертання зазвичай стоїть на чолі листа, який і в разі прийняття, став скаргою на державні органи, сфери науки, культури, народної освіти, соціального і правового захисту тощо. Хтось хоче висловити свої міркування щодо злочинної і зовнішньої політики нашої держави, відносин з країнами СНД, тощо — свою думку про прийнятний закон.

Але у більшості звертання — конкретна людська скарга, просячи про допомогу. Людей, яких не задоволює, щоб зустрітися зі своїм депутатом, одержати консультування у працівників Секретаріату, викласти претензії до якогось держав-

ного органу чи службової особи, попросити захисту від свавлля чиновників тощо. Вони покладають останню надію на справедливих розв'язання питань, відновлення порушених прав, виконання як прийомної керівництвом Верховної Ради України та членами Президії Верховної Ради України.

Такі звертання розглядаються як високі зовнішні довіри до Верховної Ради України і тому керівництвом не залишають, щоб у міру можливості допомогти відвідувачеві.

Такого підходу до звертання вимагає і Голова Верховної Ради України Олександр Мороз, подаючи в цей секретаріат свої пропозиції стосовно звертання до запитів громадян. Зокрема, читачі газети «Голос України» майже нагоду переконані у цьому, спілкуючись із ним, а також із першим заступником Голови Олександром Ткаченком, що допомогою прямого телефонного зв'язку.

Моральне задоволення приносить повідомлення громадян про позитивне розв'язання порушених ними питань. До речі, майже кожне звертання до Секретаріату Верховної Ради України на контроль, дістає позитивне реагування у відповідних структурах. На жаль, можливість держави не дає змоги задовольнити всі прохання. Та й скарги громадян іноді бувають необґрунтовані.

А це означає, що й учителями, багатодітної матері Степанів Тетяни Пестриві з Чернігівщини, яка 4 роки обмивала пороги місцевого органу, надіслав їй такого змісту:

«Хочу щиро подякувати тим людям, які допомогли нам одержати квартиру. На жаль, не зліво вишкілює і привіт, але для мене це велика радість, що ви і далі відмовили в допомозі і це до трьох мільйонів євродоларів, а це величезна сума. Сподіваюся, ви будете ще щирішими. Ще раз дуже дякую».

не тільки під постійним зривом, а і раз по раз потерпають від різних катаклізмів. І все це знову розгортається в підземі, вивують, хоча вартість області, в результаті її місцевостатусування, порівняно з іншими регіонами немірно зростають.

Такі звертання вимагають, щоб заступник голови обласної Ради народних депутатів з виконавчої роботи Віктор Борисенко, — як вирішення усунути. Вирішення сесії засновано позабюджетний фонд розвитку економіки області. Кошти до нього мають надавати передачу від тих, хто займається обробкою вантажів, тобто порти, а також від перекладач нафтопродуктів іншими підприємствами й організаціями. У такий спосіб сподіваємося хоча б частково відшкодувати ці витрати, хоча область зазнає величезного додаткового навантаження на виробничу й соціальну інфраструктуру під час проведення транспортних операцій.

Синіс навколо такої пропозиції будь-яким чином. Ми

як так іде життєвості, реститувані декотрі з керівників підприємств, а тут ще одні додаткові витрати — так і до багатокрутного — недалеко. По-перше, не придбаної, відомості на те депутати, а по-друге, тільки на себе все не беруть розслідувати ці своїми силами. Витрати і в самому рішенні обрали про надходження коштів до позабюджетного фонду розвитку економіки від здійснення вантажно-розвантажувальних операцій, хоча морські й річкові порти вже під час укладання угоди з клієнтами повинні обов'язково передавати в них і відрахування коштів, у тім числі аналогічно до позабюджетного фонду. У який розмір? Спочатку в проекті рішення сесії йшлося про твірні 5 відсотків від суми транзитних вантажів. Та згодом, після дискусій, сесія вирішила за лінійне застосування диференційованої плати, адже в порти бататів і в обласній, в платіжні споруди закладає ці вантажі, а не в порти, коїнфінансу на світовому

по особистому прийомі у голови цієї комісії. Члена Президії Верховної Ради України Анатолія Давиденка — селяни просять допомогти усунути перешкоди, які штучно створюють місцеві керівники у розв'язанні важливих життєвих питань селянства.

Скільки, перекерую скерти М.Тоніна на місці виявлено ряд грубих порушень законодавства, факти зловиконання і безвідповідності відомості в Кодексу Вишедувальної сільськогосподарської служби України в наділенні скаржників земельних угідь для організації сільськогосподарського господарства. Випитерського районної Ради народних депутатів доручено вжити заходів для усунення порушень. Взагалі останнім часом надходило чимало незрозумілих відвідувачів на Указ Президента України про приписки земельних реформ, а також вилучення більшого селянства протестують проти права купівлі-продажу земельних часток, пропонують інші варіанти роздержавлення земель, зокрема, зокрема, що пов'язано з землі, знімає саме по собі прогресивне, автоматично блокує розвиток нової форми господарювання на землі — фермерства. Порушення громадянами проблем аналізується в комісії і будуть розв'язані під час підготовки питання на розгляд сесії Верховної Ради України.

Проблеми, що виникли через економічну кризу у здійсненні програм розвитку і задоволення наслідків аварії на ЧАЕС, соціальним захистом людей, які потерпіли від цієї катастрофи, викликають багато запитів і скарг громадян. Чимало дискусій і скарг виникло на порушення банків приходу на особистий прийом до голови Комісії Верховної Ради з питань Чорнобильської катастрофи Володимиром Денисом.

Так, виприлюднено на особистому прийомі у нього побувало близько 20 чоловік. Група мешканців с.Політківка Радомисльської області, переламана сирими і зими, вимагаючи збройного захисту, скаржилася на відмову керівників місцевого господарства передавати їм у власність житло, побування за державні кошти для переселення. Скаргу передають в комісії працівників Комісії Верховної Ради України з питань Чорнобильської катастрофи і представники Міноробіт України.

У кожному з'явленні звертання порушуються питання здійснення законності і правопорядку, посилення боротьби зі злочинністю, особливо організованою. Людей особливо зростає жорстокість злочинів, відкрите розкрадання народних добра, нахабність мафії.

Велика кількість звертання стосується реформи економіки, політики і податків, енергоспостачання, роботи збіжжя, підприємств і кооперативного господарства.

Всі звертання, що надходять до Верховної Ради України, систематично аналізує відділ з питань звертання громадян Секретаріату Верховної Ради України, вивчає спільні причини звертання, їх тенденції, характер. Узагальнені дані мають народні депутати України, уряд, міністерства, відомства, місцеві органи виконавчої влади.

Так, останнім часом узагальнено звертання громадян, що надійшли до Верховної Ради України у збіжжя із введенням у дію законів «Про статус ветеранів війни, гарантії їх соціального захисту та «Про основні засади соціального захисту ветеранів праці та інших громадян похилого віку». Записки надійшли для відповідей на запитання в відповідній міністерстві України, місцевим Радам для усунення недовідок у практичній реалізації законів.

Узагальнено звертання громадян з питань виконання агропродовольчих комплексів і соціального розвитку села. Матеріали за дорученням керівництва Верховної Ради України надіслані Міністерствам: Міноробіт, Генеральної прокуратури України, Верховній Раді Республіки Крим, обласним, Київській і Севастопольській місцевим Радам народних депутатів для вивчення у здійсненні законів із соціального розвитку села і агропродовольчого стану агропродовольчого комплексу.

З радом узагальнено ознайомлено народних депутатів України на пленарних засіданнях Верховної Ради України. Звертання громадян допомагають депутатам виконувати і правильно оцінювати становище в суспільстві, формувати державну політику, приймати нові закони.

Лес ТУСБВА, завідувач відділу з питань звертання громадян Секретаріату Верховної Ради України.

Життя прав

ЗАХІДНЕ Причорномор'я, надто, багате морськими та річковими портами, що служать потужним засобом імпорту нарізномінімістичних вантажів, у тім числі й шкідливих хімічних речовин, нафтопродуктів. Так, з порту Південного до інших країн світу, в Італію, — хлоракрилу, а Океаніє нафтопродуктів комплекс. Сюди, а також до Ізмаїла, Рені, Білгород-Дністровського заливачення й авторизований порт у всіх усях, в числі з країн СНД, надходять мільйони тонн вантажів, які потім суднами відправляють за моря-океаном. Але потік товарів і в зворотному напрямку. Причому шлі мізерна частка всього, що транспортується, є власністю області чи їй призначена, решта — транзит. Не варто, мабуть, доводити, що все отаке не малим тягарем на плечі регіону: енергозабезпечення, водопостачання, каналізація, дороги, багато що їм лише знають подійняти — потрібного немає нічого. А взяті екологічну безпеку — природа, люди

ПЛАТА ЗА «СПРА»

ни, та й Україна в цілому, постійно відчують дефіцит енергосило, але транспортує мільйони тонн нафти й продуктів з неї, що належать державним підприємствам країн СНД, іншим державам. А це вимагає від регіону додаткових клопотів і витрат. Зиску від отакого шкідливого й клопотного транзиту, плати, так би мовити, за справу, надання навантажувальних і вантажів, а також соціальної інфраструктури, та поназав'язи з цим витрати регіон, по суті, не одержував. Хіба ж не справедливо? Хіба ж можна без належної компенсації жас відібрати із скрутки Слов'янська, ніщо до стемени не скаже, якою мірою вогнином може бути ота позабюджетний фонд, що за задумом має посприяти стабілізації економіки області. Причому, надані внаслідок витрат не тільки і заробочаних, і влітку конкретованою валютою. А «дрок», як за рахунок цього с'їла область, в регіоні задовольств.

Георгій ВОРОТНИК, Одеса.

ни, та й Україна в цілому, постійно відчують дефіцит енергосило, але транспортує мільйони тонн нафти й продуктів з неї, що належать державним підприємствам країн СНД, іншим державам. А це вимагає від регіону додаткових клопотів і витрат. Зиску від отакого шкідливого й клопотного транзиту, плати, так би мовити, за справу, надання навантажувальних і вантажів, а також соціальної інфраструктури, та поназав'язи з цим витрати регіон, по суті, не одержував. Хіба ж не справедливо? Хіба ж можна без належної компенсації жас відібрати із скрутки Слов'янська, ніщо до стемени не скаже, якою мірою вогнином може бути ота позабюджетний фонд, що за задумом має посприяти стабілізації економіки області. Причому, надані внаслідок витрат не тільки і заробочаних, і влітку конкретованою валютою. А «дрок», як за рахунок цього с'їла область, в регіоні задовольств.

Георгій ВОРОТНИК, Одеса.

Про фондовий ринок замовте хоч слово!

Про це просив ошуканий трастовою компанією дідусь, який продав квартиру за долари і переїхав до США, щоб прижити ці кошти. Про це просив той, хто працює на Українській фондовій біржі. Іхні аргументи говорили про те, що ніякого фондово-

го ринку в Україні немає і були переконливіми. Це так, за кордоном, цінні папери обертаються інколи швидше, ніж гроші, оскільки вони і є той капітал — рушій економіки, що створює добробут капіталістів. А що у нас?

- Зареєстровано 1298 випусків акцій загальною сумою 34,9 трильйона карбованців.
- Зареєстровано 114 випусків інвестиційних сертифікатів з обсягом емісії 3,8 трильйона карбованців.

ВІН ЖЕ НАРОДИВСЯ!

Коментар начальника управління кредитно-грошових відносин і цінних паперів Мінфіну Андрія ЛИТВИНА



— Ще два роки тому 90 відсотків обсягу ринку цінних паперів подає представлено акціями кредитно-фінансових установ. Сьогодні ситуація дещо змінилася. В процесі корпоративної реформи, роздержавлення підприємств випущено акцій на суму 28,1 трильйона карбованців, що становить 80 відсотків обсягу цінних паперів на даний момент емісії. Це й має змусити стверджувати, що фондовий ринок має честь з'явитися факт свого народження. Ми маємо справу вже не з цінними паперами банків, а з акціями відкритих акціонерних товариств, створених на базі приватизації державних підприємств.

Найважливіше зараз, то і яким чином збалансувати свідоцтво про народження фондового ринку. Іншаке кажучи, що вільне на себе обов'язок щодо регулювання ринку цінних паперів. Загальна думка — це має бути самостійний орган аналітичної влади, припустимо — Комісія з цінних паперів. Потім — яким чином захистити права власника цінних паперів, насамперед — підприємств. Адже не секрет, що мають місце випадки, коли акціонерне товариство не ба-

жає бачити в своїх акціонерах того чи іншого трудівника, або нерівноцінну підприємств не бажає втрачати контролю над АТ і в цьому разі правами акціонера, м'яко кажучи, нехтує. Іншими словами, є потреба створювати незалежні служби, які за дорученням емітента займалися б перереєстрацією акцій, що купуються чи продаються.

Для упорядкування торгівлі акціями необхідно також розв'язати питання з депонуванням цінних паперів з допомогою так званих депозитаріїв. Тим самим до мінімуму знизиться ризик можливого зривання угод, спекулятивних операцій, втрат цінних паперів.

Значить, що ринок цінних паперів уникне зловживань, що спостерігалися в діяльності довірчих товариств, так званих трастових товариств, що спостерігалися в діяльності Пенев, що організму повноваженого ринку не торгівельні віруси шахрайства й корупції, якщо ми на професійному рівні підготуємо на розгляд парламенту законопроект про ціні паперів та фондовий ринок. Його розробляють професіонали.

На УФБ

Фондовий ринок як необхідний інструмент боротьби з дефіцитом державного бюджету тільки-но зароджується. На загальну думку фахівців, якщо Україна має намір покрити дефіцит бюджету не шляхом тіражування грошей, а через розкриття боргових зобов'язань держави, інвестиційних фондів та компаній, мерсу фондовий бірж слід розпочати. А поки що цінними паперами торгує тільки Українська фондова біржа в Києві. До того ж у залі офіційного котирування пропонували лише дві АСК «Укрфінфот» та банку «Україна», а за зали неофіційного котирування — пропонували 22-х суб'єктів. Вважалося, що початок зроблено, — резюмує глава УФБ Валентин Косольський.

Торги покажуть, наскільки ділові люди довіряють державі

Згідно з постановою Кабінету міністрів № 586 з 1 січня ц.р. планується випуск державних облігацій у розмірі 1 трильйона карбованців для фінансових осіб. Передбачалося, що номінальна вартість однієї акції становитиме 100 мільйонів карбованців. Найближчим часом Міністерство фінансів як емітент і Національний банк як агент УФБ мають намір провести емісійний аукціон на Українській фондовій біржі з продажу цього виду цінних паперів.

Спостерігати відзначать, що аукціон може пройти цілком успішно, попри певний елемента неспівпадіння між ціною номінальної і фактичної структури до боргових зобов'язань держави. Підкупують 140 відсотків

Вперше

річний і набагато менший ризик, ніж при операції на кредитному ринку. Сумнівні останні неспівпадінства не заперечували парламентом державний і розмір його дефіциту, що істотним чином позначається на інфляційному чиннику.

Принципальні інтереси торгів висловлюються думку, що значну частину облігацій буде продано за ціну нижче номінальної, але торги покажуть, довіра до держави ще зберігається.

Григор ЧОРИЙ.

Валютні сертифікати пообіцяють валюту

Проекти

НАЦІОНАЛЬНИЙ БАНК УКРАЇНИ працює над проектом випуску офіційних валютних сертифікатів.

Передається, що він і вступить в емітентом, а відтак — гарантом своєчасного повернення коштів і відшкодування. Як стало відомо з достовірних джерел, зміст свідоцтва стосується зусиль фінансової влади України (у вигляді записів на рахунок) і матеріалізований для фінансових осіб (з використання панорам банків). Трохи пізніше — одні рк. Доход сплатуватиметься ориєнтовно у розмірі 7,5 відсотків. Номінальна вартість сертифікатів для фінансових осіб 50,100, 200 доларів США, для юридичних осіб — 1000 доларів США.

На усіх рівнях

Запастіться терпінням

За підрахунками Міністерства фінансів, для випуску цінних паперів, придбаних людьми за часті СРСР (державних облігацій внутрішньої валюти різних років, державних закордонських зобов'язань тощо), виходячи з темпів зростання споживчих ціл, потрібно відшкодувати в бюджеті близько 205 трильйонів карбованців. Індексація вклада населення в установи Облігаційних внутрішньої валюти здійснюється з розрахунку знецінення їх у 2200 разів.

Захищайтесь, як можемо

Захистити згодженість і вклади громадян від ошуканства, на думку депутатів Миколаївської обласної ради, має Національний банк розташований в Інвестиційних та трастових компаній та інших фінансово-кредитних організацій та їхніх підрозділів. Місцевий «замок» спричиняє скандал на фінансово-установу ринку Миколаєва — тисячі громадян не можуть одержати акти та відкоти по варті в структурах компаній та їх філіалів.

Довіряють, але не перевіряють

При виконанні Черкаської обласної створено координаційну раду з питань цінних паперів та фондового ринку. Мета її — державний контроль за діяльністю довірчих товариств, інвестиційних фондів та інших посередницьких структур, котрі працюють з приватизаційними сертифікатами населення.

Юфа поїхав. З чим залишилися акціонери «Меркурія»?

Ратоний від'їждзав глави споживчого товариства «Меркурія» С.Олея в Ізраїль (за офіційно прийнятою думкою, для роботи і лікування) зайняв підтвердження, що довіра з акціонерів здебільшого засновувалася не так на потенційних можливостях акціонерного товариства, як на авторитеті серед людей і особистій приязні до його керівника. Тим часом, відтоді, як С.Олея поїхав, а акціонери АТ «Меркурія-інвест» залишилися, завершили і курсову вартість їх цінних паперів. Проте численні акціонери «Меркурія» не хотіли думати, що вони залишилися — а носом, тобто похитав в дурні, і 1300 відсотків річних дивидендів, обчислених згідно з придбаними акціями, вважалися оманом.

Василь ТУРБОТА.

СКАНДАЛИ СУД ІДЕ. АЛЕ НЕ ЗАВЖДИ

3 МОМЕНТУ, коли всі мають держави поділили на клієнтів, які мають і таким чином одержати вартість приватизаційного сертифіката, кожен з нас стає потенційним власником.

Потенційним, бо сертифікат іменний — він дає право на продаж, — а акції об'єктами на які об'єктами на приватизації. Якщо не керуючись власними міркуваннями, то впадіння по допомогу до фінансових посередників — довірчих товариств (так званих трастів) або інвестиційних фондів і компаній. Неспроможні виконати роботу й перспективу того чи іншого підприємства і бажанням акціонерів підприємства, тисячі потенційних власників України передавали свої грошові зобов'язання й вступили на тимчасове обслуговування трастовим компаніям. Тим часом, Декрет уряду «Про довірчі товариства» дозволяв їм діяти у розумному правовому

посередництві на ринку цінних паперів все-таки не обійтися, втрачаючи дії інвестора до фондово-го ринку загрожують потаємні хвилю завурачності приватизації. Та, схоже, уроки заспокоє. Неодовзі Демитр уряду записав зміст: передбачено статутний фонд трастів довести до одного мільярда карбованців, установити обов'язковий страховий фонд вивески і відповідальність трастів перед клієнтами. Однак хмарні насуваються вже й на вторинний ринок цінних паперів, де механізм бухгалтерського обліку інвестфондів та інвест-

компаній не забезпечує доходу, достатнього для їхнього розвитку, а переліки приватизаційних паперів лише погіршують ситуацію.

І останнє. Вимоги одружених вкладаючи захистити їхні права і відшкодувати збитки внаслідок «трастового сваволя», також, не знайдуть відгуку у державі. Бо ж воно не відповідає за приватні рішення громадян, не є юридичною особою, щоб виступити позивачем або відповідачем у суді, не несе відповідальності за зобов'язання підприємств та організацій. Справді, втім, свідчить, коли під час укладання трастової угоди наявний здоровий глузд, то судовий розгляд між вкладником і фінансовою посередницею з тим чи іншим борговим зобов'язанням останнього все таки відбувається.

Потенційним, бо сертифікат іменний — він дає право на продаж, — а акції об'єктами на які об'єктами на приватизації. Якщо не керуючись власними міркуваннями, то впадіння по допомогу до фінансових посередників — довірчих товариств (так званих трастів) або інвестиційних фондів і компаній. Неспроможні виконати роботу й перспективу того чи іншого підприємства і бажанням акціонерів підприємства, тисячі потенційних власників України передавали свої грошові зобов'язання й вступили на тимчасове обслуговування трастовим компаніям. Тим часом, Декрет уряду «Про довірчі товариства» дозволяв їм діяти у розумному правовому

посередництві на ринку цінних паперів все-таки не обійтися, втрачаючи дії інвестора до фондово-го ринку загрожують потаємні хвилю завурачності приватизації. Та, схоже, уроки заспокоє. Неодовзі Демитр уряду записав зміст: передбачено статутний фонд трастів довести до одного мільярда карбованців, установити обов'язковий страховий фонд вивески і відповідальність трастів перед клієнтами. Однак хмарні насуваються вже й на вторинний ринок цінних паперів, де механізм бухгалтерського обліку інвестфондів та інвест-

Курси валют

	USD	DM	RUR	USD	DM	RUR
Київ	135-145	88-95,7	30-35	143-145,5	93-94	33-35
Житомир	140-144	88	33-34	145-150	91-95	33,5-35,5
Кіровоград	144	87	32	150	92	35
Вінниця	143-145	92-94	35-37	150-156	98-103	40-43
Сімферополь	142-145	82-88	30-36	146-149	90-99	35-39

ПРОДАЖ

	USD	DM	RUR
Київ	143-145,5	93-94	33-35
Житомир	145-150	91-95	33,5-35,5
Кіровоград	150	92	35
Вінниця	150-156	98-103	40-43
Сімферополь	146-149	90-99	35-39

ЗАКОН УКРАЇНИ

Про введення в дію реєстру фізичних осіб — платників податків та інших обов'язкових платежів

Розділ I

Загальні положення

Стаття 1. Визначення Державного реєстру фізичних осіб-платників податків та інших обов'язкових платежів (далі — Державний реєстр) — це автоматизований банк даних, створений для забезпечення єдиного державного обліку фізичних осіб, які зобов'язані сплачувати податки, збори, інші обов'язкові платежі до бюджетів та внески до державних цільових фондів у порядку і на умови, що визначаються законодавчими актами України.

Стаття 2. Мета створення Державного реєстру фізичних осіб-платників податків та інших обов'язкових платежів — це:

створення Державного реєстру забезпечує: повний облік фізичних осіб, які сплачують податки та інші обов'язкові платежі, з одностороннім їх ідентифікацією;

організацію автоматизованої обробки інформації про суми податків та інших обов'язкових платежів фізичними особами в реєстрі;

забезпечення державних податкових інспекцій з метою забезпечення контролю за правильністю та своєчасністю сплати податків та інших обов'язкових платежів фізичними особами;

організацію нормативно-довідкової інформації для взаємодії державних податкових інспекцій з іншими державними органами;

розвиток міжбанківського математичного забезпечення, засоба зв'язку та обчислювальної техніки.

Розділ II

Формування Державного реєстру фізичних осіб — платників податків та інших обов'язкових платежів

Стаття 3. Створення Державного реєстру фізичних осіб-платників податків та інших обов'язкових платежів:

Державний реєстр створюється Головною державною податковою інспекцією України за участю Міністерства внутрішніх справ, містяться в базі даних Головної державної податкової інспекції України, державних податкових інспекцій в Автономній Республіці Крим, областях, районах, містах і районах у місті.

До інформаційного фонду Державного реєстру включаються такі дані:

індивідуальні ідентифікаційні номери, що надаються фізичним особам-платникам податків та інших обов'язкових платежів і зберігаються в єдиному державному реєстрі;

загальні відомості про фізичних осіб-платників податків та інших обов'язкових платежів відповідно до частини третьої статті 5 цього Закону.

Інформація про суми фізичних обов'язкових платежів та інших обов'язкових платежів:

введення в реєстр здійснюється Державним реєстром, фінансовими органами.

Стаття 4. Завдання формування інформаційного фонду Державного реєстру фізичних осіб-платників податків та інших обов'язкових платежів:

Державна формування інформаційного фонду Державного реєстру:

Державні податкові інспекції по районах, районах у містах і містах без районного поділу про фізичних осіб-платників податків та інших обов'язкових платежів;

Інформація підприємств, установ, організацій всіх форм власності, підприємств, установ, організацій, які є платниками податків та інших обов'язкових платежів, в Україні та його установ, комерційні банки, інші фінансово-кредитні установи, які є фізичними особами-платниками податків та інших обов'язкових платежів.

ПОСТАНОВА ВЕРХОВНОЇ РАДИ УКРАЇНИ

Про введення в дію Закону України «Про Державний реєстр фізичних осіб — платників податків та інших обов'язкових платежів»

Верховна Рада України постановляє:

1. Ввести в дію Закон України «Про Державний реєстр фізичних осіб-платників податків та інших обов'язкових платежів» з 1 січня 1996 року.

2. Кабінету Міністрів України: подати на розгляд Верховній Раді України пропозиції про зміни і доповнення до Закону України «Про Державний реєстр фізичних осіб-платників податків та інших обов'язкових платежів»;

розробити плани заходів щодо впровадження з 1 січня 1996 року Державного реєстру фізичних осіб-платників податків та інших обов'язкових платежів.

Голова Верховної Ради України О.МОРОЗ.

м.Київ, 22 грудня 1994 року.

Місцями випливають фізичним особам доходи і утримання з них податків та інших обов'язкових платежів. Інформація виконавцями комітетів місцевих Рад народних депутатів та інших органів, уповноважених провадити державну податкову інспекцію (надалі — податкові інспекції) фізичних осіб-об'єктів підприємницької та іншої діяльності.

Відомості місцевих і районних податкових інспекцій (надалі — внутрішні справи про громадян, які перебувають на проживання в районі району або місті чи міській об'єкту платників).

Відомості надіслані реєстрації актів громадянського стану виконавцями комітетів місцевих Рад народних депутатів про громадян, які померли.

Стаття 5. Порядок реєстрації фізичних осіб-платників податків та інших обов'язкових платежів:

До Державного реєстру вносяться інформація про осіб, які:

постійно проживають в Україні, мають об'єкти оподаткування, передбачені чинним законодавством, і зобов'язані сплачувати податки та інші обов'язкові платежі;

не мають постійного місця проживання в Україні, але відповідно до чинного законодавства зобов'язані сплачувати податки та інші обов'язкові платежі.

Реєстрація фізичних осіб-платників податків та інших обов'язкових платежів здійснюється державними податковими інспекціями:

по районах, районах у містах і містах без районного поділу за місцем постійного проживання платників, а для осіб, які не мають постійного місця проживання в Україні, — за місцем отримання доходу або за місцем отримання іншого об'єкта оподаткування.

Після реєстрації об'єкту оподаткування фізичних осіб-платників податків та інших обов'язкових платежів вноситься такі дані:

прізвище, ім'я та по батькові; дата народження (місяць, рік, місце народження (країна, область, район, населений пункт); місце проживання;

місце оскаржуваних; види сплачуваних податків та інших обов'язкових платежів.

Стаття 6. Використання ідентифікаційного номера Державного реєстру фізичних осіб-платників податків та інших обов'язкових платежів:

Стаття 7. Використання ідентифікаційного номера Державного реєстру фізичних осіб-платників податків та інших обов'язкових платежів:

Ідентифікаційний номер з Державного реєстру є обов'язковим для використання всіма підприємствами, організаціями всіх форм власності, включеними до установи Національного банку України, комерційні банки, інші фінансово-кредитні установи, які є фізичними особами-платниками податків та інших обов'язкових платежів.

Ідентифікаційний номер з Державного реєстру є обов'язковим для використання всіма підприємствами, організаціями всіх форм власності, включеними до установи Національного банку України, комерційні банки, інші фінансово-кредитні установи, які є фізичними особами-платниками податків та інших обов'язкових платежів.

Первинні зміни та облікові документи, що використовуються в реєстрі, передбачені чинним законодавством.

позов цієї статті, які не мають ідентифікаційного номера, не мають ніяких дій.

Стаття 8. Використання даних Державного реєстру фізичних осіб-платників податків та інших обов'язкових платежів іншими державними органами:

Дані Державного реєстру використовуються виключно для обліку оподаткування, об'єктів оподаткування, повинні та своєчасності сплати податків та інших обов'язкових платежів.

Відомості Державного реєстру є інформацією з обмеженим доступом і надаються іншим державним органам відповідно до чинного законодавства.

Розділ IV

Забезпечення виконання цього Закону

Стаття 9. Об'єкти державних податкових інспекцій, юридичних осіб і фізичних осіб-платників податків та інших обов'язкових платежів:

Державні податкові інспекції зобов'язані своєчасно формувати та тримати в належному стані Державний реєстр.

Керівники і посадові особи підприємств, установ, організацій всіх форм власності, включених до установи Національного банку України та його установ, комерційні банки, інші фінансово-кредитні установи, та фізичні особи-об'єкти підприємницької діяльності відповідно до чинного законодавства зобов'язані надавати до державних податкових інспекцій інформацію про суми виплатних фізичних осіб доходу і утримання з них податків та інших обов'язкових платежів.

Фізичні особи-платники податків та інших обов'язкових платежів зобов'язані:

надавати інформацію з Державного реєстру з моменту виникнення об'єкта оподаткування, як суми податків та інших обов'язкових платежів.

подати до державних податкових інспекцій по районах, районах у містах і містах без районного поділу відомості про зміну даних відповідно до частини третьої статті 5 цього Закону протягом місяця з дня виникнення таких змін.

Стаття 10. Права державних податкових інспекцій:

Державні податкові інспекції мають право:

перевіряти достовірність інформації, одержаної для внесення до Державного реєстру;

надавати інформацію з Державного реєстру іншим державним органам відповідно до чинного законодавства.

Стаття 11. Відповідальність за порушення цього Закону:

Порушення державних податкових інспекцій, які не дотримуються реєстру, за розголошення інформації про фізичних осіб-платників податків та інших обов'язкових платежів, які не надають інформацію для внесення до Державного реєстру або не надають інформацію для внесення до Державного реєстру, притягаються до відповідальності згідно з чинним законодавством України.

Керівники і посадові особи підприємств, установ, організацій всіх форм власності, включених до установи Національного банку України та його установ, комерційні банки, інші фінансово-кредитні установи, та фізичні особи-об'єкти підприємницької діяльності відповідно до чинного законодавства зобов'язані надавати до державних податкових інспекцій інформацію про суми виплатних фізичних осіб доходу і утримання з них податків та інших обов'язкових платежів.

Керівники і посадові особи підприємств, установ, організацій всіх форм власності, включених до установи Національного банку України та його установ, комерційні банки, інші фінансово-кредитні установи, та фізичні особи-об'єкти підприємницької діяльності відповідно до чинного законодавства зобов'язані надавати до державних податкових інспекцій інформацію про суми виплатних фізичних осіб доходу і утримання з них податків та інших обов'язкових платежів.

Керівники і посадові особи підприємств, установ, організацій всіх форм власності, включених до установи Національного банку України та його установ, комерційні банки, інші фінансово-кредитні установи, та фізичні особи-об'єкти підприємницької діяльності відповідно до чинного законодавства зобов'язані надавати до державних податкових інспекцій інформацію про суми виплатних фізичних осіб доходу і утримання з них податків та інших обов'язкових платежів.

Керівники і посадові особи підприємств, установ, організацій всіх форм власності, включених до установи Національного банку України та його установ, комерційні банки, інші фінансово-кредитні установи, та фізичні особи-об'єкти підприємницької діяльності відповідно до чинного законодавства зобов'язані надавати до державних податкових інспекцій інформацію про суми виплатних фізичних осіб доходу і утримання з них податків та інших обов'язкових платежів.

Керівники і посадові особи підприємств, установ, організацій всіх форм власності, включених до установи Національного банку України та його установ, комерційні банки, інші фінансово-кредитні установи, та фізичні особи-об'єкти підприємницької діяльності відповідно до чинного законодавства зобов'язані надавати до державних податкових інспекцій інформацію про суми виплатних фізичних осіб доходу і утримання з них податків та інших обов'язкових платежів.

Керівники і посадові особи підприємств, установ, організацій всіх форм власності, включених до установи Національного банку України та його установ, комерційні банки, інші фінансово-кредитні установи, та фізичні особи-об'єкти підприємницької діяльності відповідно до чинного законодавства зобов'язані надавати до державних податкових інспекцій інформацію про суми виплатних фізичних осіб доходу і утримання з них податків та інших обов'язкових платежів.

Керівники і посадові особи підприємств, установ, організацій всіх форм власності, включених до установи Національного банку України та його установ, комерційні банки, інші фінансово-кредитні установи, та фізичні особи-об'єкти підприємницької діяльності відповідно до чинного законодавства зобов'язані надавати до державних податкових інспекцій інформацію про суми виплатних фізичних осіб доходу і утримання з них податків та інших обов'язкових платежів.

Керівники і посадові особи підприємств, установ, організацій всіх форм власності, включених до установи Національного банку України та його установ, комерційні банки, інші фінансово-кредитні установи, та фізичні особи-об'єкти підприємницької діяльності відповідно до чинного законодавства зобов'язані надавати до державних податкових інспекцій інформацію про суми виплатних фізичних осіб доходу і утримання з них податків та інших обов'язкових платежів.

Керівники і посадові особи підприємств, установ, організацій всіх форм власності, включених до установи Національного банку України та його установ, комерційні банки, інші фінансово-кредитні установи, та фізичні особи-об'єкти підприємницької діяльності відповідно до чинного законодавства зобов'язані надавати до державних податкових інспекцій інформацію про суми виплатних фізичних осіб доходу і утримання з них податків та інших обов'язкових платежів.

Президент України Л.М.Кучма.

м.Київ, 22 грудня 1994 року.

Колонка власкоро

Факел пам'яті не гасне

У селі Поляховому Теофіпольського району стартував обласна естафета культури, присвячена 50-річчю Перемоги. Після мітингу-реквієму кращі колективи музичної культури району, інших райцентрів Хмельницької області факел ювілейного фестивалю.

В одних — відпустки, в інших — дві зміни

У січні багатьо квітків обласні розширили на вимушені квітків. А внобиче об'єднання «Укрелектроапарату», що його факел досвідчених організаторів квітків, турки, поліції, працює за повною програмою у дві зміни. Успішно працювало об'єднання і торік. У січні апаратники виготовили для погреб квітків, турки, поліції, радіаторів, зарядних пристроїв, газорозподільних станцій та багато іншої побутової техніки.

Подільська Атлантида

До вайдишних поєсиач часів чернішківської культури належала Бакота — столиця подільського краю в XI — XIII століттях. Тільки за відомих наших істориків часів це селіще не раз руїнували палили та грабували, підпалили, пограбували, катили зруйнованих та викидали садами. І несли спокійну культуру. І тільки історичні рішення комітету знесла Бакоту з землі — воно історично знаменне, а не Дністровського водогоспів.

Та пам'ять про подільську Атлантиду. «Бакота» — так казали нову культуру професор Катерина Поляшківська історичній науці з Київського інституту археології Павло Горішній. Вона багата на історичні знахідки, археологічні новини, значить шанувальників національної культури.

Журналісти змінюють професію

Незалежно живуть журналісти газети «Край Кам'янецький», яку редагує Марія Кривчишин. І ще ж журналісти історичній науці у Віннокури та кандидат історичних наук з Київського інституту археології Павло Горішній. Вона багата на історичні знахідки, археологічні новини, значить шанувальників національної культури.

Богданів ювілей переноситься?

27 грудня ювілейного року в Україні намічено відзначити 400-річчя від дня народження славного гетьмана Богдана Хмельницького. Республіканський та обласні оргкомітети розробили комплексні заходи до ювілейного року.

Тим часом день народження у гетьмана не 27 грудня, а 5 січня. Річ у тім, що скрізь у життєписі Хмельницького датувалися за юліанським календарем, що діяв в Україні до 1918 року. Тоді календар відставав від кіншнього на десять днів. Отже виходить, що ювілей гетьмана припадає на 6 січня 1996 року. Це історична помилка, яку виправив Богдан Хмельницький. Хроніка життя та діяльності професор Валерій Степанюк.

«Емісія» в підпіллі

Підприємці Хмельницького обласного управління антіуришних справ затримали групу шахраїв, що торгували фальшивими російськими рублями. Як з'ясувалося, резиденція злодішів була розташована в Києві. Під час обшуку на київській квартирі було знайдено і вилучено 15 мільйонів російських рублів. Арештовано шість осіб. Ведеться слідство.

Михайло ВАСИЛІШКО.

Хмельницького обласна.

ЗАКОН УКРАЇНИ

Про внесення змін і доповнень до Кодексу України про адміністративні правопорушення і Кримінального кодексу України

ПОСТАНОВА ВЕРХОВНОЇ РАДИ УКРАЇНИ

Про порядок введення в дію Закону України «Про внесення змін і доповнень до Кодексу України про адміністративні правопорушення і Кримінального кодексу України»

Верховна Рада України постановляє:

1. Внести в дію Закону України «Про внесення змін і доповнень до Кодексу України про адміністративні правопорушення і Кримінального кодексу України» з дня його набуття чинності статтю 188 Кодексу України про адміністративні правопорушення — після створення державної інспекції праці Міністерства праці України.

2. Кабінету Міністрів України:

1) з 1 квітня 1995 року привести рішення Уряду України, зокрема Декрет Кабінету Міністрів України від 31 грудня 1992 року №23-92 «Про оплату праці», у відповідність із Законом України «Про внесення змін і доповнень до Кодексу України про адміністративні правопорушення і Кримінального кодексу України»;

2) з 1 липня 1995 року створити державну інспекцію праці Міністерства праці України.

3. До створення державної інспекції праці Міністерства праці України надати право розглядати справи про адміністративні правопорушення і накладати адміністративні стягнення за порушення законодавства про працю, крім порушень законодавства про охорону праці, правом інспекторам праці професійних сілок — у випадку штрафу до двох мінімальних розмірів заробітної плати, головному інспектором праці професійних сілок — до десяти мінімальних розмірів заробітної плати.

Голова Верховної Ради України
О.МОРОЗ.

м.Київ, 15 грудня 1994 року.

Верховна Рада України постановляє:

1. Внести до Кодексу України про адміністративні правопорушення (Відомості Верховної Ради України, 1984 р., додаток до №51, ст.1122) такі зміни і доповнення:

«Стаття 41¹. Укнення від участі в переговорах щодо укладення, зміни або доповнення колективного договору, угоди

Укнення осіб, які представляють власників або уповноважених ними органів чи профспілки або інші уповноважених трудовим колективом органів, представників трудових колективів від участі в переговорах щодо укладення, зміни чи доповнення колективного договору, угоди, умисне порушення законодавства про охорону праці, створення шкатуток таких переговорів або незабезпечення роботи комісії з представників сторін чи примирних комісії у визначенні сторонами переговорів строк

— штраф за собою накладення штрафу в десять мінімальних розмірів заробітної плати.

«Стаття 41². Порушення чи невиконання колективного договору, угоди

Порушення чи невиконання зобов'язань щодо колективного договору, угоди, умисне представлення власників або уповноважених ними органів чи профспілки або інші уповноважених трудовим колективом органів, представників трудових колективів від участі в переговорах щодо укладення, зміни чи доповнення колективного договору, угоди

— штраф за собою накладення штрафу до ста мінімальних розмірів заробітної плати.

«Стаття 41³. Ненадання інформації для ведення колективних переговорів і здійснення контролю за виконанням колективних договорів, угоди

Ненадання інформації, яка представляє власників або уповноважених ними органів чи профспілки або інші уповноважених трудовим колективом органів, представників трудових колективів інформації, необхідної для ведення колективних переговорів і здійснення контролю за виконанням колективних договорів, угоди

— штраф за собою накладення штрафу в п'ять мінімальних розмірів заробітної плати;

«Стаття 188¹. Невиконання законних вимог органів державної охорони нагадувати за охороною праці

Невиконання законних вимог суб'єктів охорони державної охорони нагадувати за охороною праці або усунення порушень законодавства про охорону праці або створення перешкод для діяльності цих органів

— штраф за собою накладення штрафу на працівників до п'яти мінімальних розмірів заробітної плати і на службовців осіб — до п'ятнадцяти мінімальних розмірів заробітної плати.

«Стаття 188². Невиконання законних вимог органів Міністерства охорони навколишнього середовища та ядерної безпеки України

Невиконання законних вимог службовців осіб органів Міністерства охорони навколишнього середовища та ядерної безпеки України щодо усунення порушень законодавства про охорону праці або створення перешкод для діяльності цих органів

— штраф за собою накладення штрафу на працівників до п'яти мінімальних розмірів заробітної плати і на службовців осіб — до п'ятнадцяти мінімальних розмірів заробітної плати.

«Стаття 188³. Невиконання законних вимог службовців осіб державної інспекції праці Міністерства праці України

Невиконання законних вимог службовців осіб державної інспекції праці Міністерства праці України щодо усунення порушень законодавства про працю

— штраф за собою накладення штрафу на службовців осіб до десяти мінімальних розмірів заробітної плати.

«Стаття 41⁴. Порушення вимог законодавства про працю

Порушення вимог законодавства про працю — штраф за собою накладення штрафу на службовців осіб підприємств, установ, організацій незалежно від форм власності, який надало право прийняття на роботу, громадян — власників підприємств чи уповноважених ними осіб до десяти мінімальних розмірів заробітної плати.

Порушення вимог законодавчих та інших нормативних актів про охорону праці

— штраф за собою накладення штрафу на працівників до п'яти мінімальних розмірів заробітної плати і на службовців осіб підприємств, установ, організацій незалежно від форм власності, громадян — власників підприємств чи уповноважених ними осіб — до десяти мінімальних розмірів заробітної плати.

«Стаття 93. Порушення вимог законодавчих та інших нормативних актів з безпечної ведення робіт у галузях промисловості та на об'єктах, підконтрольних органам державної охорони праці

Порушення вимог законодавчих та інших нормативних актів з безпечної ведення робіт у галузях промисловості та на об'єктах, підконтрольних органам державної охорони праці

— штраф за собою накладення штрафу на працівників до п'яти мінімальних розмірів заробітної плати і на службовців осіб підприємств, установ, організацій незалежно від форм власності, громадян — власників підприємств чи уповноважених ними осіб — до десяти мінімальних розмірів заробітної плати.

«Стаття 94. Порушення вимог законодавчих та інших нормативних актів про зберігання, використання та облік вибухових матеріалів у галузях промисловості та на об'єктах, підконтрольних органам державної охорони праці

Порушення вимог законодавчих та інших нормативних актів про зберігання, використання та облік вибухових матеріалів у галузях промисловості та на об'єктах, підконтрольних органам державної охорони праці

— штраф за собою накладення

штрафу на працівників до п'яти мінімальних розмірів заробітної плати і на службовців осіб підприємств, установ, організацій незалежно від форм власності, громадян — власників підприємств чи уповноважених ними осіб до десяти мінімальних розмірів заробітної плати.

«Стаття 95. Порушення правил і норм з ядерної та радіаційної безпеки при використанні ядерної енергії у цивільних промислових

Порушення службовими особами підприємств, установ, організацій незалежно від форм власності, громадян — власників підприємств чи уповноважених ними особами правил і норм з ядерної та радіаційної безпеки при використанні ядерної енергії у цивільних промислових

— штраф за собою накладення штрафу до п'ятнадцяти мінімальних розмірів заробітної плати;

«Стаття 231. Органи державного комітету України по нагадувати за охороною праці

Органи державної охорони праці розглядають справи про порушення законодавчих та інших нормативних актів про охорону праці, щодо безпечної ведення робіт, зберігання, використання та обліку вибухових матеріалів у галузях промисловості та на об'єктах, підконтрольних органам державної охорони праці

України (частина друга статті 47, ст. 37, 38, 93, 188⁴).

Від імені органів державної охорони праці України розглядають справи про адміністративні правопорушення і накладати адміністративні стягнення мають право:

1) за порушення законодавчих та інших нормативних актів про охорону праці, щодо безпечної ведення робіт у галузях промисловості та на об'єктах, підконтрольних органам державної охорони праці України, а також невиконання законних вимог органів державної охорони праці України:

державні інспектори — штраф до чотирьох мінімальних розмірів заробітної плати; головні державні інспектори, начальники інспекцій державної охорони праці України та їх заступники — штраф до шести мінімальних розмірів заробітної плати;

начальники управлінь і відділів державної охорони праці України та їх заступники — штраф до восьми мінімальних розмірів заробітної плати; голови державної охорони праці України та їх заступники, старші державні інспектори з охорони навколишнього природного середовища Чорного, Азовського морів та їх заступники, старші державні інспектори з охорони навколишнього природного середовища, державні інспектори з охорони навколишнього природного середовища

України та його заступники — штраф до десяти мінімальних розмірів заробітної плати;

2) за порушення законодавства про надра, нормативних актів про зберігання, використання та облік вибухових матеріалів у галузях промисловості та на об'єктах, підконтрольних органам державної охорони праці України, а також невиконання законних вимог органів державної охорони праці України та його заступників — штраф до десяти мінімальних розмірів заробітної плати;

3) за порушення законодавства про охорону праці, крім порушень законодавства про охорону праці, правом інспекторам праці професійних сілок — у випадку штрафу до двох мінімальних розмірів заробітної плати, головному інспектору праці професійних сілок — до десяти мінімальних розмірів заробітної плати.

«Стаття 242¹. Органи Міністерства охорони навколишнього природного середовища та ядерної безпеки України

Органи Міністерства охорони навколишнього природного середовища та ядерної безпеки України розглядають справи про адміністративні правопорушення, передбачені статтями 47-50, 52, 53, 54, 57-74, 76-83, статтю 82 (за винятком невиконання розпоряджень органів, що здійснюють державний санітарний нагляд), статті 83-88, статтю 89 (шоло дикх тварин), статтями 90, 91, 95, 153, 163 і 188⁵.

Від імені органів Міністерства охорони навколишнього природного середовища та ядерної безпеки України розглядають справи про адміністративні правопорушення і накладати адміністративні стягнення мають право:

1) за адміністративні правопорушення, передбачені статтями 47-50, 52, 53, 54, 57-74, 76-83, статтю 82 (за винятком невиконання розпоряджень органів, що здійснюють державний санітарний нагляд), 83-88, статтю 89 (шоло дикх тварин), статтями 90, 91, 95, 163 цього Кодексу, — головний державний інспектор України з охорони навколишнього природного середовища та його заступники, головні державні інспектори з охорони навколишнього природного середовища Автономної Республіки Крим, областей, міст Києва і Севастополя та їх заступники, головні державні інспектори з охорони навколишнього природного середовища

України та його заступники — штраф до десяти мінімальних розмірів заробітної плати; начальники інспекцій державної охорони праці України та їх заступники — штраф до шести мінімальних розмірів заробітної плати;

2) за порушення законодавства про надра, нормативних актів про зберігання, використання та облік вибухових матеріалів у галузях промисловості та на об'єктах, підконтрольних органам державної охорони праці України, а також невиконання законних вимог органів державної охорони праці України:

державні інспектори — штраф до чотирьох мінімальних розмірів заробітної плати; головні державні інспектори, начальники інспекцій державної охорони праці України та їх заступники — штраф до шести мінімальних розмірів заробітної плати; начальники управлінь і відділів державної охорони праці України та їх заступники — штраф до восьми мінімальних розмірів заробітної плати; голови державної охорони праці України та їх заступники, старші державні інспектори з охорони навколишнього природного середовища Чорного, Азовського морів та їх заступники, старші державні інспектори з охорони навколишнього природного середовища, державні інспектори з охорони навколишнього природного середовища

України та його заступники — штраф до десяти мінімальних розмірів заробітної плати; начальники інспекцій державної охорони праці України та їх заступники — штраф до шести мінімальних розмірів заробітної плати;

3) за порушення, передбачені статтями 95, 188⁶ цього Кодексу, — начальники Головної державної інспекції по нагляду за ядерною та радіаційною безпекою України та його заступники.

3. В абзаці другому статті 47 слова «у розмірі до п'ятдесяти карбованців» і «до ста карбованців» замінити відповідно словами «до семи мінімальних розмірів заробітної плати» і «до п'ятнадцяти мінімальних розмірів заробітної плати».

4. У статті 57:

в абзаці другому частини першої слова «у розмірі до п'ятдесяти карбованців» замінити відповідно словами «до семи мінімальних розмірів заробітної плати» і «до п'ятнадцяти мінімальних розмірів заробітної плати»;

в абзаці третього частини другої і третього слова «у розмірі до ста карбованців» замінити відповідно словами «до п'ятнадцяти мінімальних розмірів заробітної плати».

5. В абзаці другому статті 58 слова «у розмірі до ста карбованців» замінити відповідно словами «до п'ятнадцяти мінімальних розмірів заробітної плати».

6. У статті 221 частині першій статті 234:

слова «правопорушення, передбачені статтею» замінити словами і цифрами «правопорушення, передбачені частинною першою статті 41, статтями 41, 41¹, 41²»;

після цифри «187» доповнити цифрами «188¹, 188²».

7. Статті 230 і 232 виключити.

8. У пункті 1 частини першої статті 255 слова і цифри «органів державного комітету України РСР по праці і соціальним питанням» замінити словами і цифрами «органів Міністерства праці України (частина перша статті 41, статті 41¹, 41², 41³, 188¹, 188²)».

9. Внести до Кримінального кодексу України такі зміни:

1. Назву та частину першу статті 153 викласти в такій редакції:

«Стаття 153. Порушення вимог законодавства про охорону праці

Порушення вимог законодавчих та інших нормативних актів про охорону праці, крім порушень законодавства про охорону праці, усунення порушень законодавства про охорону праці або створення перешкод для діяльності цих органів

— штраф за собою накладення штрафу на працівників до п'яти мінімальних розмірів заробітної плати і на службовців осіб — до п'ятнадцяти мінімальних розмірів заробітної плати.

Президент України

Л.КВЧМА.

м.Київ,

19 січня 1995 року.

Хроніка. Факти. Події

Перед вибором укотре постає Україна напередодні зустрічі глав держав СНД в Алматі

(Початок на 1-й сторі).

Порядок денний цього зібрання передбачає розгляд 20 питань, серед яких, зокрема, проблеми поглиблення військового співробітництва в рамках підписаного два роки тому Договору про колективну безпеку (Україна погодилася з частинною його пунктів), формування єдиного митного простору як одного з етапів економічного союзу держав співдружності, створення міждержавного валютного комітету як першого кроку до валютного союзу країн СНД.

Господар — Президент Казахстану Н. Назарбаєв напевно, щоб зустрічі була односторонньою також меморандум про підтримку миру й стабільності в країнах співдружності.

Зрозуміло, це лише частинна проблем. Мають вони інтеграційний характер і скопійовані у відповідності з логікою, до якої провадить Н. Назарбаєв. Він пропонує в і під час останньої поїздки до Москви. Там він одержав підтримку, отже, порядок денний вже визначено.

Проте не це викликає інтерес у спостерігачів. Як відомо, з військ європейського приєднання у рамках СНД, уловни не виконуються жодні. Загальна нарада кілька разів переносилася. І кожна графік змістився на короткий термін, але чим виставило, щоб у державо-учасників відбулися суттєві зміни. Ажби вона відбулася своєчасно до чеченської кризи, до підписання митного союзу Білорусі, Казахстану та Росії, до підписання російсько-казахстанського воєнного договору, до робочої поїздки у Москву Президента України Л. Кучми, — порядок денний, атмосфера й результати її були б іншими. Напевно. Отже, головна увага наради буде прикута не до списку підписаних чи відхилених пунктів держав документів, а до політичної, державної поведінки президентів.

Алматійська зустріч повинна б стати ланкою між підписаним на вершині розкладу політичної ситуації на теренах СНД після визначених поїздок. І серед решти держав може вирізнятися позиція України. Колішньою вона залишатися не може, нову, якщо не підготували заздалегідь, доведеться готувати на ходу і відстоювати вже за столом переговорів. Колішній ситуації в СНД покладено крадь, зустріч має це засвідчити. А перед нашою державою постає черговий вибір...

Сергій ДАНИЛЕНКО.

Таджикистан

Дружба — дружбаю, а грошки... спільні

Виробництво золота на півдні Таджикистану є головною метою створення таджицько-британського спільного підприємства з розвідки і видобутку руд, які містять діопсидовий метал. Ініціаторами СН як спільний уряд Таджикистану. Місцеві сторони надалі основні фонди, тобто самі копальні, а британська фірма внесе свою частку готівкою і необхідним устаткуванням.

СУВЕРЕННА Україна провадить активну міжнародну політику. Одна з головних заєд її успіхів — наліфковані дипломатичні кадри, яких за радянських чаєв у нашій республіці готувалося обмаль. Отже, ця проблема довелось вирішувати бувально «з нуля». А в перспективі — дедалі більша потреба у спеціалістах високого ґатунку. Своєрідну проє розв'язав на чальних урядових кадрих Міністерства закордонних справ України Леонід ГУРІНОВ.

— Хоча Україна й була одним із засновників ООН, у роках СРСР її присутність на дипломатичній арені замикалася дуже обмежено. Нині ситуація змінилася. Але, напевне, вона породила й нові проблеми...

— Справді, оскільки МЗС України займається лише багатосторонньою дипломатією, у нас бувають представництва тільки при міжнародних організаціях — у Нью-Йорку, Парижі, Женеві та Відні. Що ж до центрального апарату міністерства, то у ньому працювали 60 дипломатів і 40 техніч-



Ідеться, передусім, про Прем'єр-міністра Чорномірдіна з його першого заступника Чубайса. «Відлучення першого від англійської королівки під час її візиту до РФ з наступним виключенням до Служби й усе інше, друге з посади керівника Держкомзв'язу змісу свого часу зробили висновок про можливий відставка і Чубайса, і Чорномірдіна. Як знають, коли б мав рацію Гринів з його «одним повністю-десятим полком», провівши блискавичну операцію в Грозному, то все могло б в Росії піти іншим шляхом. Тоді бовсясь що «свій Грозний відбили» ся в місті Чубайса: Полковник дав точнісінько, як командир ПДВ у довереному йому місті, і привіз туди своїх «Грозних». Тоді бовсясь в і «Грозном» заявили про свої серйозні амбіції. Причому, перший від-прем'єр Соколов почав просто «перекладати» на помічника Чорномірдіна, прямо підпорядковується «новому полководцю» — Раді безпеки при Президенті РФ. А інший «дійсний наставник» «нового російського патріотизму», вора це капітан з горезвісної ка-

БЕЗГЛУЗДА чеченська війна, супроводжувана безлічними людськими та матеріальними втратами, приваблює до політичних зрушень у «російській державі». Борючись за багаторічний не зривається ніколи, проте нині на перші ролі почали виступати фізичні, ажи дехто вже несторасе стисати в наслід.

дестабілізації «держави», в нині всемогутній генерал Коржков зумів створити власну сильну структуру, яка де бовсясь зуміла впливати на внутрішню і зовнішню політику російської держави.

Так вже повелось, що на цю країну ставали протест-реалізм вплив поразок, історія того свідок. У Чечні сталося саме це. Реально окреслена можливість цілковитого міжнародного ізоляції Росії, голосні протести зусі-

байса, не лише згуртувала і збиблила їх, а й знову підняла на грешби хаос. На аластийстві — «дорний прагматизм, за яким постає багатим зробіти Росію кайтучо демократичною країною, спроможною виробляти авторитет не тільки з доплатного ракет і автоматів Калашникова, а й більш цивілізовано. Повіренню поклянувшись, даровані Служби цим двом, засудили і це одинокі казав про «ексеро-ваність» російського Президента, «тажкий стат дорозів», про те, що його «судити інші». Служби, як і раніше, залишається реальним повноваженням керівником РФ. До речі, у такому самому контексті ділову аналізу і його досліджень політичних радників Станківска, який й інтерв'ю «Голосу Америки» сказав: «Служби чудово про все поінформовані».

Та й інший висновок зроблено ти самим Станківска: чеченська авантюра практично цілковито по-збавляє нинішнього заміна Кремля швидше на кірміні 1996 року. То що, узагалі, придивляємося до інших постатей?

Та й інший висновок зроблено ти самим Станківска: чеченська авантюра практично цілковито по-збавляє нинішнього заміна Кремля швидше на кірміні 1996 року. То що, узагалі, придивляємося до інших постатей?

Можливо, ми прийдемо скоріше...

На саміт глав держав СНД в Алматі 10 лютого делегація України братиме участь в обговоренні, передусім, економічних питань, зазав у Донецьку на прес-конференції учасників в п'ятницю Президент України Леонід Кучма.

Головне, щоб налагодити механізм, щоб СНД запровадив, щоб інтереси всіх країн були однаковими, — сказав А. Кучма.

Президент відзначив, що до порадку денного саміту СНД на його пропозицію анесено-питання про інформаційне співробітництво в галузі наукових досліджень.

Воднась, за його словами, «наблизити статусу країн СНД у авторитарних відносинах». Президент Кучма відзначив зіставлення СНД з країнами Європейської співдружності, відзначивши, що «Європа ішла до цієї мети 30 років».

ЦЕНТР «Демократичні ініціативи» провів соціологічне дослідження, щоб дізнатися про ставлення ксир до ідеї відновлення СРСР. Якій був би їхній вибір, якщо бовсясь відбудеться референдум щодо незалежності України?

Результати виявилися досить переконливими і однозначними: 61 відсоток проголосували за незалежність України, 15 — не брали б участі в референдумі, 9 — своїх думки не висловили. Причому увагу незначно високий для Києва відсоток тих, хто готовий узяти участь у рефе-

рендумі. Якщо на останніх виборках до Верховної Ради активність була уклад мала, то від вирішення питання про незалежність України мають намір ухилитися тільки 15 відсотків опитаних. Отже, репутація Києва як політичного індивідуального міста несправдана.

Серед прихильників різних політичних поглядів думки розподілилися так: 43 відсотка опитаних прихильників соціалістів та комуністів проголосували б за незалежність, але 8 40 — проти,

серед прихильників націонал-демократії віддали голоси за — 91 відсоток, радикалів — 100 відсотків, соціал-демократів — 70, лібералів — 90 відсотків. У групі опитаних підприємців жоден не висловив проголосувати за незалежність України, хоча вони, зняттям, й потерпають через обмеження економічного простору.

Результати опитування свідчать, що столиця за незалежність, попри всі її гариші.

Інформація «ГУ».

Політика є. Хто її проводитиме...



них співробітників. Із зміною політичної ситуації постає нова, головна для нас проблема: забезпечення кадрами значно зрослої дипломатичної служби.

Сьогодні МЗС України за штатним розкладом має 560 посади, з них 300 — дипломатичних. Це — не просто арифметичні зміни, а й свідчення факту перетворення України на повноцінну у дипломатичному сенсі державу з новим комплексом проблем, які вона вирішує на міжнародній арені.

Красномовна обстановка: закордонний апарат МЗС вже перевищує центральний, який працює у Києві. 30 наших установ у 38 країнах покладено на дипломатичну службу узяву про масштаби роботи у нових умовах. І укомплектувати їх кадрами (так само, як і центральний апарат)

треба було протягом досить короткого часу.

— А як ви знаходите кадри? Чи може у двері МЗС постукати — людина «з вулиці»?

— Вимоги до наших майбутніх співробітників чітко окреслені у Положенні про дипломатичну службу, затвердженню відомством Указом Президента України. Людина має бути професіоналом у тій чи іншій галузі, з необхідною нам освітою, вільно володіти, як мінімум, однією іноземною мовою. В ідеалі — це юрист, історик або економіст-міжнародник, взагалі — людина, яка має досвід міжнародної роботи.

С і можливість для інтегрування до нашої системи спеціалістів без приставки «міжнародник» — через курси підвищення кваліфікації, стажування за кордоном у українських посольствах чи тамтешніх наукових закладах. Що ж до пошуку кадрів, то ним займаються три відділи нашого управління: центрального апарату, закордонних установ, плану-

вання й підготовки кадрів. Ми «прорисуюмо» економічних інститутів, складає Міністерства освіти, підтримуємо активний зв'язок з областями. (До речі, там є чудові спеціалісти, яких ми готові хоч сьогодні взяти до центрального апарату. Але стримує відсутність житла, відповіди — кийської прописки. Бо-дай однієї будівлі такого типу значного мрію вирішив би проблему).

— Міністерство має не тільки поточні проблеми, а й перспективні плани?

— Так, проблеми є, але я даючий відкриття щодо кадрової політики МЗС України. Постійно розширюється наша база кадрів. Крім Інституту міжнародних відносин при КДУ, вже працюють відділення міжнародних відносин при Львівському та Одеському університетах. Великі надії ми покладаємо на Дипломатичну академію, яка, сподіваємось, зрештою відкриється.

Інтерв'ю взяв
Володимир САВЧОК.



Чуєш, брате мій



Малюч нормальний слух, я з вами багато недочуваю, нормальний зір — недобачаю. І не переймаюся. Заспокоюю гарантовано перспектива юності додати, додати, додати. Не дай Боже, заберіть нас цю перспективу — упадемо в трагедію. А коли й справді — недочуваєш? Цим милим дітям природа підсушила перспективу на першому іроці життєвого марафону. У київській спеціальній школі-інтернаті № 9 гризуть графіт азуки ті, а ного зв'язаний слух. А траніт, він для всіх однаковий. Інакше дитинство, а успішно закінчують школу, аступають до вузів, працюють. Діти мобілізують на те, щоб компенсувати відсутність однієї перспективи іншою.

Інтернату виповнюється 30 років. Віа пишастесь і своїми уніями, й своїми аніладачами. І ви може самотужки вирішувати власні проблеми. Бо дітей треба нагодувати, адити, їм потрібні постільнаа близна, медична апаратура, путівни в санаторії. І слухові апарати. А цього нам завжди бракувало. Суспільству, яке за великим ралуном досі недочуває.

Людімла МИКИТЮК

Фото Сергія КОВАЛЬЧУКА



«ВИЩО, ХОЧЕТЕ ВЛАНШТУВАТИ В СЕБЕ РАЙ?»

сказали в столиці мерові Кун'янська

З ПЕРШОГО збудя замах Кун'янський ліварний завод — пероворна ланка харківського (і не тільки) харківського машинобудування. А напередодні жер Кун'янська Василь Потопов повернувся з Києва з семінару, організованого для керівників міських Рад.

Перші слова Василя Івановича, сказані сперешеря: «За державу пришко, не можна катати завод розважати! Може, знайдуться розумні люди в Україні?»

Питання про «розумних людей» дедалі частіше зависає в повітрі, заветься, наскрізь прокинутому сномом відчаю та песимізму.

На семінарі перед головами міських Рад виступали люди розумні, «скріння постійних коней» Верховної Ради, представників містських і Адміністрації Президента.

Місцеві «голови» саунали, думали... Мабуть, про те, що, повернувшись до своїх міст, їм доведеться розв'язувати нескінченні проблеми постачання наслідки першу повоину для — моном, другу хайбам...

А кийсь «голови» їм про економічній конституційній реформу, про лібералізацію ціни і прорізи державу, про боротьбу з мафією.

Щкало! Та — тема вода по обидцях. На місцях — аюан не згадується розмірковування, а практичних дій. І юни притупити таких дій. Аюан аюан не живилися, а юни і життя налагодували.

Ось... — показував Василь Іванович у кийських інстанціях «Пропозиції Рад народних депутатів міста Куйківська і Куйківського району щодо проведення економічної реформи в Україні».

У відомств: — Ви що, хочете влаштувати в Куйківську рай? — Спіна розмозілила: «Кийсь там Куйківські!» А людам на місцях прощо остоголо торгів

малий виходу зі скрутки нинішньої, в якій щоденно ставити нис життя... Рідкісь в нашій ділі явище — в Куйківську зібралася команда олодування. Не тільки економісти, бухгалтери, підприємці, а й комерційні структури, а й асоціації керівників. Конкретну економіку юни вивчали не за підручниками і статистичними таблицями, а десь у ділі на досмогу підприємств, в своїй дірці.

— Авторі даної програми, — веде аюан Василь Іванович, казав за основу для своєї пропозиції параметри, пов'язані з діяльністю підприємств: інфляція, зарплата, ціноутворення, податки, аюан, інститути виробництва, а також проблеми формування та витрат бюджетних коштів... А в створенні цієї передумови для подолання кризи самій аюан, найбільш владі не під силу.

Потрібні рішення «векної аюан». На рівні економічної політики держави. І бригала куйківських ентузіастів успішно виводили на титульному ярку свої програмі.

«Мста — зинти своєю зупиняється кризи, а також ступені передумови до розвитку економічного потенціалу країни, казав підписаний життєво різні населення».

Василь Потопов розповідав: «Пропозиції щодо способу розв'язання проблеми суттєво відрізняються від того, як їх намагалися розв'язати уряд, але не суперечать основним напрямкам виходу з кризи, складеним Верховною Радою. Ми спиралися на думку керівників і спеціалістів провідних підприємств та членів-економістів усього Харківського регіону».

Важко розказати, як аюан можна використати в загальнодержавному масштабі. Сьогодні, як ми вважаємо, вже мало

констатації, чому стоять наші заводи. Вважало знайти мотиви до роботи, до виходу з кризи. А в дійсності, що ми їм пропонуємо: посядати податковий тиск на суб'єкти господарської діяльності, створити системи інвестування виробничих і регіональних, пробити жорсткий контроль за цілеспрямованим використанням бюджетних коштів, збільшити частку заробітної плати в вартості товару, що підвищить купівельну спроможність населення, покращить грошовий і товарний обіг в економіці.

І ще. Потрібна зацікавленість місцевих органів аюан. А яка сьогодні може бути зацікавленість, коли тільки 10–15 аюанів існують кошти замишати на долю місцевих Рад? Тому намічено створити бюджетні інвестиційні фонди, поновити за рахунок податків їх виходу... на видітих умовах владних придбати підприємств та коштів громадян.

Василь Потопов переконаний: керувати економікою можна «завантажувати» (з Києва, Харкова), а фінансувати економіку потрібно «завантажувати» (з місця). Можливість фінансового маневру — це і є сильна місцева аюан. У аюану — голюна суть згадуваного в Куйківській національно-економічного експерименту.

Якщо там, у «векній аюані», часто багато що «купуємо», «вдаємося» «вдаємося», а то ми числі аюанів, кредити ти інвестиції, то тут, у «малій аюані», і є завжди будуть розумні аюані, які, хочеться вірити, не замишати самотні у своїх спробах врятувати «малу батьківщину», а отже — й батьківщину! Україну!

З аюан і потім повоину ділі — молю, аюану — кабі...

Олена ЗЕЛЕНІНА.
Куйківськ
Харківської області.

Реклама

Відкрите акціонерне товариство «Кожухівське»

Пропонуємо до продажу

за приватизаційної майнової сертифікати протей іменні акції в кількості 107928 штук з 9 березня 1995 року по 1 липня 1995 року.

Наказовою вартість акцій — 25 тис. грн.

Сейдоцепо про реєстрацію цітних паперів за № 72/1 — 94 від 23 грудня 1994 року.

Дані про емітента

Код ЗКПО — 05477050.

Повно назва юридичної особи — Відкрите акціонерне товариство «Кожухівське».

Адреса: Україна, Київська обл., Васильківський район, с. Кожухівка.

Характеристики алемрадогосу «Кожухівський», на базі якого створено акціонерне товариство:

— середньоспіввідношення — кількість працюючих — 342 чол.;
— балансовий прибуток за 1993 р. — 5607 млн. грн.;
— статутний фонд — 9822850 тис. грн.;

— оборот продукції в цінах 1993 р. — 3225 тис. грн.;
— забезпечення за 1993 р.:
— детиторська — 4584 млн. грн.;
— кредиторська — 2551 млн. грн.;
— площа земельної ділянки — 34 га.

Спеціалізація господарства: виробництво інкубаторних аюан і обробки курчат курей айценюських порід.

Наш телефон — 4-16-92.

Замість міжконтинентальних ракет — міжконтинентальне співробітництво

ЦЕЙ засекречений об'єкт у Дніпропетровську досі називали «котом». Але його призначення було відомо: тут вироблювалися досі невідомі стратегічних ракет, які створювали в континентальному бюро «Південне» і експлуатували в дірці виробничого об'єднання «Південний машинобудівний завод».

І ось вперше суди завітали журналістам. Вони стали свідками закладання першого каменю під кошу споруду, котра має започаткувати перетворення виробничого комплексу у комплекс нейтралізації міжконтинентальних балістичних ракет СС-9. Значить їм Україна зобов'язалася згідно з договором Старт-1. Реконструкцію об'єкта здійснюватимуть за участю США.

В урочистій події з цієї нагоди взяли участь відповідальними працівниками міністерств оборони, закордонних справ і машинобудування, ВПК та коштування, аюанів персії України аюан уаств Надзвичайний і Повноважний Посол Сполучених Штатів в Україні Уляма Міхлер.

Мітінг, сказавши чесно, виглядав скляний пошук. Україна подалося відомості миролюбної політики яку подала приклад світовому співтовариству і цьому. Але треба зрозуміти, і генерального директора Південного Юрія Алексеева, генерального конструктора «Південне» Станіслава Конобко, начальника виробничого комплексу Геннадія Шевченка: тому, чим юни займаються у своєму житті і на що досі виставляють шафелі грони, настав кінець. Прикро і шкода, що змунувати створення нашим розумом і нашими руками, та ні в кого немає сумніву щодо обраного Україною

курсу на роззброєння, — так сказав, зокрема, Юрій Алексеев.

Та Україна тепер не має достатньої кількості аюанів спорудження досконалого комплексу з нейтралізації ядерної зброї. Потрібні мільйони доларів. Ракети СС-9 поки що не вилучають з бойового чергування тільки тому, що немає де їх зинувити. Йдеться про потребу так спалити залишки ракетного палива, щоб не забруднювати атмосферу, примайже свідоцтвами очищення різних газоподобних і ріжких речовин та відокремлення коштувочих металів — золота, срібла, платини. Зізнаю, аюан окремих договорів про ліквідацію стратегічної ядерної зброї в Україні, як, наприклад, названо в документах Аугара, саме Сполучені Штати мають надати фінансову й матеріально-технічну допомогу в будівництві та оснащенні потужності з нейтралізації ядерної зброї. Роботи нестимуть спільно з американською компанією Morrison-Knudsen, як забезпечувати й технічне обслуговування об'єкта.

— Сьогоднішня подія, — сказав на мітінгу Посол США Уляма Міхлер, — знаменне кінець одній ери, холодної і

зазвемної бойни, і початок другої — задала благополуччя обох наших народів.

З ним погодився вже присутній.

Однак пролунали на мітінгу й вимоги чітких гарантій безпеки для України та того, щоб й інші держави світу, передумови з бойового чергування тільки тому, що немає де їх зинувити. Йдеться про потребу так спалити залишки ракетного палива, щоб не забруднювати атмосферу, примайже свідоцтвами очищення різних газоподобних і ріжких речовин та відокремлення коштувочих металів — золота, срібла, платини. Зізнаю, аюан окремих договорів про ліквідацію стратегічної ядерної зброї в Україні, як, наприклад, названо в документах Аугара, саме Сполучені Штати мають надати фінансову й матеріально-технічну допомогу в будівництві та оснащенні потужності з нейтралізації ядерної зброї. Роботи нестимуть спільно з американською компанією Morrison-Knudsen, як забезпечувати й технічне обслуговування об'єкта.

— Сьогоднішня подія, — сказав на мітінгу Посол США Уляма Міхлер, — знаменне кінець одній ери, холодної і зазвемної бойни, і початок другої — задала благополуччя обох наших народів.

З ним погодився вже присутній. Однак пролунали на мітінгу й вимоги чітких гарантій безпеки для України та того, щоб й інші держави світу, передумови з бойового чергування тільки тому, що немає де їх зинувити. Йдеться про потребу так спалити залишки ракетного палива, щоб не забруднювати атмосферу, примайже свідоцтвами очищення різних газоподобних і ріжких речовин та відокремлення коштувочих металів — золота, срібла, платини. Зізнаю, аюан окремих договорів про ліквідацію стратегічної ядерної зброї в Україні, як, наприклад, названо в документах Аугара, саме Сполучені Штати мають надати фінансову й матеріально-технічну допомогу в будівництві та оснащенні потужності з нейтралізації ядерної зброї. Роботи нестимуть спільно з американською компанією Morrison-Knudsen, як забезпечувати й технічне обслуговування об'єкта.

певне, не задала комліменту сказав, що йому приємно перебувати там, де працюють інженери і сін інженери та конструктори і напромадіюно унікальні досягнення в техніці. А ось на прямиє запитання журналістів про долю цього ліцензійного представника Міністерства машинобудування, ВПК і кошерів України Сергія Зененко прямо і відповіли: є зарплата його втрати.

Чим усім сказав, що можемо втратити? Південноаюаніще уже сьогодні виготовляють найсучасніші і найбільш екологічно прийнятні на планеті існуючі ракети. Сін інженери та конструктори вже розв'язали програм аюанства, спрямованих на освоєння космосу. Напряцювання ними розробкам і аюанам для наводкооскопичних космічних станцій і міжпланетних супутників немає аюанів. Тут справді готові до відповідного співробітництва й Сполучені Штати. Штатами Америки та іншими космічними ми державами — потрібне лише взаємне бажання світового співтовариства. Потрібно вихід, точніше доступ наших вісних технологій і унікальних розробок на світовий ринок. Розробок, які поки що, скажемо прямо, не всім аюанють. Сине, що в аюану тішить те, що на Україну спрямлюють як потенційно сильного конкурента. Тільки, може, справді настав час, коли весь світ має консолідуватися і об'єднуватися найвищими досягненнями в інтересах аюанства, що його населяє?

Микола НЕЧИПОРЕНКО.
Дніпропетровськ.



СЕРЕД конкурсів і фестивалів, які проводяться в Україні, вирізняється Міжнародний конкурс молодих авторів української естрадної пісні імені Володимира Івасюка. Шановна публіко, українська естрада завжди була першою, проведеною міжнародним напірним фестивалем 1993 року в Чернівцях, де відкрито нові імена. Сьогодні ми опиняємося в Українській міжнародній фонді імені Володимира Івасюка. А тепер іде підготовка до другого конкурсу. З цього і почалася наша розмова з президентом Фонду і директором конкурсу Богданом БІЛЕЙЧУКОМ.

У фондах і фундаціях

Богдан БІЛЕЙЧУК: «БУДУЙМО ПІСЕННИЙ ХРАМ!»

— Доброго Богдане, конкурс імені Володимира Івасюка став досить помітним явищем у культурній Україні. Як ти бачиш перспективи наступного? Про це, до речі, запитують молоді співаки, організації, маючи намір спробувати свої сили в такому престижному професійному змаганні.

— Творчість Володимира Івасюка — то цілісне джерело, від якого має припадати кожен, хто хоче бути українцем, який не задовілься приналежністю до держави Івасюковичів. Іс джерела Івасюковичів пісень і єдине навіколо імені цього великого мислителя, справжнього героя України.

Перший конкурс підтвердив наші наміри: багато найбільш відомих українських естрадних артистів прийняли участь у конкурсі. Виконавці поїхали з України, щоб навчатися у середній школі, ади не мучилися закладом. Ади за спотуєм наші конкурси — професійні. Вік учасників — від 18 до 30 років (тої роки народження з 1965 до 1977 включно).

До завані про бажання зяяти участь у конкурсі слід додати кожно-співоче про народження, копії документа про чинство оселі (для того, хто навчається) — довідку з місця навчання, автобіографію, нази півні, які співак чи співачка має намір виконувати, а також три чорно-білі фотографії розміром 10 х 15 сантиметрів на глянцевому папері і дві фотографії паспортного розміру.

Куди звертатися ти, хто має бажання апробувати себе на професіоналізм?

— До обласних управлінь культури й обласних чи міських комітетів у справах молоді. Вони і проведуть цю у лютому березні відбіркової турні. Але для більшої об'єктивності на кожному обласному конкурсі обов'язково буде присутній член оргкомітету. Тому прохання до організаторів обласних відбіркової турні провадити заздалегідь оргкомітету конкурсу імені Івасюка, розташований за адресою: Київ-32, бульвар Шевченка 50/52, кімната 223. Телефонні: 216-31-63, 216-64-93, тел. факс 216-92-94.

До фіналу конкурсу, який пройде у Чернівцях з 10 по 17 червня ць, долучаються не більше двох учасників на обласний при представлений протокол журі за підписом представника оргкомітету конкурсу.

Якою ж має бути конкурсна програма? На першому конкурсі ізарешті зазвучали твори Івасюка — знай і молоді іди. Чи є вони обов'язковими в іншому конкурсі?

— Звіснож, це основна умова. А повертаючись до першого конкурсу, з приємністю зауважу, що молоді співаки акукували і по два твори реального українського композитора. Конкурсанти знайомилися, що піснями допомагають пережити свої професійні можливості, усвідомити глибини творчості класика української естради. І представляють пісні неспівомі Івасюка поповному: а гарнужанні, аконанський манері.

Справді, конкурс мав сурт таланита — перспективні співаки.

— І це тільки значить, зазначу, що-чаківана співаки не тільки. Залучаючи конкурс додати отримати. Скажимо, Таріс Попович була до того належно поштована. А конкурс іи. Власюка став для неї зоряною подією: Та була безперечною лідером мистецького змагання й заслугою отримати найвищий нагороду — Гран-прі — бронзову статуетку Володимира Івасюка і першу премію у сумі пів тисячі американських доларів. Ця перемога додала оригінальний співаць творчості енергію, бо недовіра на «Слов'янському базарі» також не було рівном.

Відкриваючи конкурс і Володарем другої премії була кримчанка Лілія Гринцова. Знову ж таки, з такою лідеркою, вона стала дипломантом конкурсу «Ялта—Москва—Транзит». Відрадно, що значну роль у становленні відіграла Софія Ротару. Поближе до такої прикладі наступників!

Сподіваюся, це зявлять про себе на естраді Олімпа лідерів з кіровоградського дуету «Бісма», Моніка з Донецька Сайдаша Зайченко з Володарем

ска-Волоського Житомирської області, Тетяна Діченко з Києва, Оксана Пеку з Тернополя, Олександр Юрєвич з Донецька, Іван Марчук з Калуша. Тільки б не запарочилися у них голова від перших успіхів, бо шлях той надто тернистий.

Та повертаючись до конкурсної програми. У першому турі (обласному) треба виконувати дві пісні українською мовою, одна — українська, а друга — обов'язкової творі. Як музичний супровід дозволяється лише мінування фонограма. Українська композиція повинна бути виконана естрадною пісню може бути написана у різні роки і різним авторами.

Конкурсні змагання фіналу в Чернівцях проводиться по три турні. Лауреати інших конкурсів від участі у першому турі звільняються. Лише лауреатам і дипломантам першого конкурсу імені Івасюка надіється право участі у фіналі. Звісно, тим, чий вік не сягає 30 років.

— І які ж нагороди чекають на переможців II конкурсу?

— Гран-прі конкурсу — бронзову статуетку Володимира Івасюка — 5000 доларів США, перша премія — 2500 доларів і звання лауреата, друга — 1500 доларів і звання лауреата, третя — 1000 доларів і звання лауреата. Три дипломи і звання дипломанта та призи оргкомітету. Премій між аконанців не виключено. Церемонія конкурсу можуть бути

нагороджені й призами від різних організацій, обласних, окремих громадян. Отож, запрошуємо до співпраці на відгуків умовах месіанств, бізнесові структури й фірми. Ставши спонсором конкурсу, ви матимете широку рекламу на телебаченні й радіо, а газеті й журналі.

Усі фіналісти отримають почесні грамоти. Відзначимося й композиторів, авторів, аранжувальників, аконанців творчих творів, аконанців учасників конкурсу.

— Отож, конкурсору потрібні штирма, зокрема й фінансова.

— Це реалі життя, від яких ідибу не відіграти. Пройти потрібні чималий Ади, слася Бору, євї не без добрих людей. Співомісниками конкурсу стали Міністерство культури України, Міністерство у справах молоді і спорту, Чернівецька територіальна комісія України, Фонд сприяння розвитку мистецтва України, Український мистецький фонд імені Володимира Івасюка і Чернівецька обласна Рада народних депутатів. Допо-

магають Державний театр пісні, який очолює Микола Мозговий, Український фонд міжнародного молодіжного співробітництва «Шлер». Варно, що розширення коло тих, хто викладає національну свідомість, кому небабувати дука української естради, зокрема молодих артистів, для сьор доброго його Володимира Івасюка.

Значну, що конкурс — то лише програма-мінімум. Маємо намір направляти квітання композиторів молодих співаків на інші міжнародні конкурси, залучати їх до концертів разом з популярними артистами. Плануємо випустити аудіокаси, замислювати високоякісні програми і відокреплени. Мірємо відкрити якийсь навчальний звад естрадного мистецтва, якого досі немає у нашій країні. І називають молоді відомі майстри естради: Микола Мозговий, Василь Зінкевич, Віталій Білоножко, Назарій Яремчук.

— Звіно, що учасникам мундого конкурсу іельсто аладося зявляти нові і слова пісень Володимира Івасюка.

— Так, це проблема, на жаль, і тепер актуальна. Сподіваюся, вона арирється недовго: між підготовкою документаційну книгу «Будуймо піснений храм». У ній — спогади про Володимира Івасюка, написані про його побратима — популярного українського артиста, пісню Івасюка і інших авторів. Книга цілком ілюстрована. Продавати її будуть кошти для II відкриття.

Здачу такого видання справді оригінальний. Не сумніваюся, що знайдуться мешанці й допоможуть книжці побачити світ. Хотілося б додати, що про його розповідь вий, окрім Івасюка?

— Про Володю — окремий розділ спогадів. Це зявлять бгалою композитора — Михайло Григорович Івасюку.

У наступному розділі — нарис, інтерв'ю, героїні яких є мистецькі сїт Ротару, Мозговий, Білоножко, а також Василь Зінкевич, Назарій Яремчук, Іван Попович, Олександр Серок. Чинні ієсь являються конкурс імені Володимира Івасюка, діяльності фонду.

— І наостанок, добродію Богдане, запитання стосується особистості. Ходить чуття, що ви зберігали йти працювати в Міністерство культури на одну з його ключових посад.

— Чув і розмови й Ади кадрної питання вирішувати у Кабінеті міністра, в Адміністрації Президента України. Тож, як кажу, поживмо — побачимо.

І від-президентом розмовляла Олена ДІДОВА.

На зйому: колі добрих друзів (зліва направо) Назарій Яремчук, Іван Попович, Таріс Попович, Богдан БІЛЕЙЧУК, Павло Зібрів, Алла Кудалі і Віталій Білоножко.

На здобуття літературної премії імені Лесі Українки

Літорості поетичного дерева

«Чи Українці та сини?» — так назаво своєю поетичну книжку для дітей і про дітей Василь Васильович, а вийшла вона 1994 року у видавничій «Веселка».

Перечитую збірку Василя Васильовича, як складається з семи розділів, що мають б стати оригінальним художньо-металічним: «Змова казка», «Мама, а вже великий», «Золотунки», «Рай-деревце», «Чи Українці та сини?», «Лист від матері», «З мандрівку в історію», а відради для себе нахилили поета, як знав його з «дорослих» збірок і добір, з поганою пісню «Чумаківий шлях», яку створив на його слова бачок, письменник і композитор Микола Лютин. Як повернувся у своє дитинство, бо ці пісні розілля мені нагадували пагоні дерева, що помиростили за літо, і їх ще називають літоростами. З цих літоростів було гілля.

Такі думки навіяв мені вірш про альпійський сосняк, а в ньому добрий лідер на підмій України. Високо дімо тайть у собі ця сосна — де б росла, обов'язково хилилась в бік своїх батьківщини. Отак і ліричний герой збірки:

А в душі зорі дилася мені, і ступав Зенон, як сиріт з'ється.

А б'ється його нині розкуто. Без нуртінних і зовнішніх цензур. Тому й може пост розповіді кожному читачеві, що:

У тридцять три Родини Христа Розілляй.

У тридцять третім — Україну.

Христос воскрес. Василь Зібрів з хрестом.

Вона зійшла з хреста й вела до школи майбутнього поета, що бачив, як переорюють червоне поле змерлях помідорів, а йому здавалося, що плаче лан кривавими слідами.

Автор переднього слова до книжки, відомий поет Дмитро Білоус, цілком слушно зауважує, що на збірку нагадує йому огад для дітей, який шовти на вірстві. Твори не про потічка та смерчів.

Протинімо, сїмля почути вимше крототійний вірш про лист до матері:

Якої ти рідочки Буду, рідний, читати, І ти — багато.

Отак про материнську любов може сказати тільки поет. Як і про гру в «Січ», де ніхто не хоче грати роки яничари, бо ж попри все, хоч як важко було Українці й українцям, той же з'являвся, що був з Гарасом. Багато доброго і мудрого зможе сказати талановитий поет для Мяр'юна і Андридія, але неможливо прощити-вати всього в короткому відгуку на видання в Україні «Сини», яке створює таку літературну премію за твори для дітей і юнацтва імені Лесі Українки. Думаю, що автор зявляється такою високою відзнакою і за книжку, і за ту велику працю у видавничій для найменших і наймолодших.

Стенан ПУШІК, кандидат філологічних наук, лауреат Державної премії імені Тараса Шевченка. Івано-Франківськ.

ДО КОВІЛЕЮ БЕРЕТЕЙСЬКОЇ УНІ

400 років тому в західних областях України виникла нова релігійна конфесія — греко-католицька церква. Вони поспішали в собі обидва протестантський перел, але зниклихся під оїкою пани римського. Про історію становлення, а також про її відради після 40 років заборони вийшло в Беретеських читаних, які розпочалися в Інституті історії України Національної академії наук.

Як розповів в прес-центр УГКЦ, читання пройнуть у вузах, науково-дослідних Інститутах, в інших навчальних та трудових колективах Києва, Львова, Тернополя, Івано-Франківська, інших міст України.



«БЕЗ МОВИ
НЕМАЄ НАРОДУ,
ЯК СОНЦЯ
БЕЗ СЯЙВА Й ТЕПЛА»

ЖИВУ вже рік в Україні, переїхавши сюди із США на сталий побут. Певна річ, нерідко слухаю радіо, дивлюся телепередачі — там стільки новоб, цікавої для мене інформації. Побірно, українське телебачення, як на мене, краще за американське. Все, там, так, океаном, що казують це кінострілки, спорт та новини. А тут така різноманітність, стільки цікавих крутих серіалів, кінофільмів, інтерв'ю, фільмів, коментарів, а вже і підготовлені документальні історичні чи мистецькі фільми — то для мене справжнє насолода.

А я собі так міркую

На Україні, як на чужині

Однаке за останніх кілька місяців зайшли зміни. Вживання російської мови на телебаченні, мабуть, потропилося, і це тривожить мене як глядача, зовсім неїї інтерес до телебачення. Я знаю західноєвропейські мови, але — не російську. Здається мені, що коли на телебаченні перекладають з інших чужих мов, у тому числі і зі слов'янських, то по-анні перекладають і з російської. А що маємо на екрані? Почастіш журналіст веде інтерв'ю українською мовою, а відповіді надходять російською. Я цього не розумію. Тільки одна програма «Вікна» рівночасно перекладає українською.

Як вам, напевно, відомо, у Франції законом заборонено вживати чужі мови у всіх сферах життя: від уряду до реклами. Коли в рекламі з'являється чуже слово, поряд з ним обов'язково має з'явитися його французький відповідник. Причому, а тому ж розмірі, якщо це друг, або озвучення французькою мовою, якщо йдеться про телебачення.

Правду кажучи, я ніколи не сподівалася, що, приїхавши на так довгоочікувану, так вямріяну вільну Україну, знаючи рідну мову, буду почувати себе в ролі чу-

жизня, буду відсторонена від одержання повної інформації, від участі в українському суспільному та мистецькому житті — саме

нерідною мовою. Часом чужинці мають для нас більше пошани, ніж ми самі для себе. Отож коли пан Сабуроо виступав на «круглому столі», який проводило Українське телебачення, він прийшов

Страшний мислиаець
анйде зноа на лови
В єдину сітку всіх
птахів згребе

Раби — це нація,
котра не має Слова
Тому й не зможе
захистити себе

Оксана ПАХЛЮВСЬКА

у студію з перекладачем, очевидно, сподіваючись, що розмовлятиме українською мовою. Отож він розмовляв російською, а перекладач шептав йому на вухо, що було сказано українською. Але доволі скоро двоє з трьох учасників «круглого столу» перейшли на російську мову, незважаючи на те, що перекладач пана Сабурова міг продовжувати свою роботу.

Але буває й інакше. Часто іноземці в Заходу анітуються на тесобаченні зі своїми перекладачача, які перекладають сказане ними на російську мову. То що — несеюмо правду на українській перекладі? Все ж таки, де ми живемо? Треба пояснити таким іноземцям, що, прибувши сюди користається з нашої країни, вони її не поважають, якщо перекладають не її мовою. Увіяймо собі, що хтось із Заходу приїхав у Москву і перекладає українською. Що б то було! Але так навіть нікому не спаде на думку. А у нас можливе.

За цей рік, хоч як тяжко було, я зрозуміла, що багато з тих, які говорять російською мовою, є українськими патріотами. Я збагнула, що русифікація є запрограмована з підсвідомості нашої нації, і людям тяжко з неї аниматися. Але разом десь цьому всьому має бути кінець, має бути межа, через яку не можемо переступати.

Таке подавляюче і свобідне урядування російської мови на українському телебаченні є, власне, доказом цього запрограмування, і розв'язати цю проблему можна тільки переладнанням українською мовою. Бо створити парадокс: начебто, щоб стати повнокрівним українцем, треба знати російську мову.

Що дасть нам переклад з російської українською? Насамперед усунемо цей трагічний ганебний парадокс, відірвемо усім, яким не знають російської мови, доступ до повної інформації та новинності, якої усім у суспільстві, в тому числі й українцям, позбавлено. Цієї України. Потім допомогемо тим патріотам, які хочуть вивчити українську мову. Ібо вони тут же, на місці, матимуть українську версію сказаного. Та й, трагуючи російську мову як іноземну, дамо відсіч спотвореному русофільському запрошувачу.

А найголовніше — нарешті зробимо респект і честь нашій державі. І самі собі.

Ірина СТЕЦУРА.

Книжковий кіоск

[illegible]

Отже, давайте виполовати з нашої прекрасної, співучої мови отой суржиковий бур'ян. Недарма ж у народі кажуть: заговори, щоб я тебе побачив.

Роман РАТРИ

З редакційної пошти

Російська мова для народу України ніколи не була чужою. Це тепер преса, що називає себе демократичною, за допомогою своїх політичних інтелектуалів-інтеграціоналістів, що раптом стали «національно свідомими», підслідує доводити, що російська мова набагато «моя» чужої держави. На захист російської мови піднімають її мні прості люди і рідкова інженерно-технічна інтелігенція, за своєю соціально природною далекі від історично давнішої ролі гуманітарної інтелігенції...

У полі взаємодії української та російської культури, української та російської мови вже розв'язана і триває смисловий вічний, ментальний процес, який є руйнуванням спільних культурно-ідентифікаційних пошуків братерських наводів, руйнуванням спільних культурно-смислових чинників.

своєй історосторонь коді. Коли розпочалась ця війна і на чиє завадання? Для особливо допитливих рекомендують без перечитати виступи Альфреда Розенберга у вузькому копі 20 червня 1941 року (журнал «Россія» ХІХ). Там він, як і рік, вказує на те, що війну розпочав фанатично-меліодічний арьсько-український меншість руками найкращої, продажної рати північців, етнографів та фольклористів супроти покінчення кожної більшості, що ліпить традиційні ідеали спільності і єдності три братів: росія, польська, козацька як і Київська Русь.

Юрій СОЛОМАТИН,
голова правління київського
міського товариства
російської культури
«Киевская Русь».

Репліка

Як історик Корнілов висік себе

19 січня пр. у «Голосі України» опубліковано лист історика з Донецька Дмитра Корнілова «Як українці боролися за демократію». У цьому автор намагався переконати читачів у тому, що введення другої державної мови в незалежній Україні є традицій для нашого народу. Мовля, так вже було в минулому. А для прикладу посилається на звернення Головної Руської Ради 1918 року, в якій вимагало від австрійських владств за провадити в державне життя у Галичині українську мову.

Такі запитання вимагали вільного використання рідної мови для тих теренів, де розселилися саме українці. Її українці, які жили в чужині, не могли вважати жодних божих і просто в результаті трьох подій Польщі у XVIII столітті позаволю на землях предків вона працювати як земля була розділена між Рейським, австрійським і російським царствами української етнічної території — Галичини, Буковини, Закарпаття — вимагали посліж з Львова права на рідну мову, а не для території всієї австрійської імперії, де українці жили в меншості. Вони як етнічними масивами також: поляки, чехи, словаки, румуни, хор-

Ось чому подібний аналог, який намагається знайти Корнілов, не має під собою ніякої порівняльної бази, бо Україну не можна порівняти з Австрійською імперією. Ми нікого не завойовували. Скажімо, а донецьких степів наші предки — запорозькі козаки — їх освоювали. Ми — на своїй землі!

Але Україна, як відомо, не забороняла іншим етносам, що розселилися на нашій землі внаслідок колонізаторської політики російського царизму, використовувати в місцях бійного команчування проживання рідну мову — болгарську, грецьку, молдавську, румунську, угорську, польську, кримсьотатарську, російську... Йдеться лише про те, щоб в Україні для всіх етносів, які тут

опинилися волю долі, державною була мова корінного народу, який і є основним носієм нашої державності. Історик з Донецька Корнілов хоче, аби мову однієї національної меншини, яка протягом багатьох століть витісняла не тільки українську, а й інші, увести до рангу державної, посилаючись при цьому на звернення Головної Руської Ради від 1848 року.

Та втілюючись від такого «відкриття», він і не помічає, як сам себе виснає: відновлює австрійський уряд дав українцям саме державною для Австрії німецькою мовою (ан ді рутеніше ферзаммунгін ін Лемберг — Українському зібранню у Львові). То де ж тут державна двомовність, про яку пише Корінілов?

Мав ом ви знайти і те, що коли
року виступав у місті Лисичанськ.
Фрэнс-Йосефівіди до Лисичанськ
то місцеве населення, впаючи в
державним австрійським
чорно-жовтим прапором і своїм
національним синьо-жовтими
стигми, увічувало брами ось
такими написами «Volktemo
Frän-Joseph» («Ласкаво проси-
мо, Франц-Йосеф!») й «Ich kenne
Frän-Joseph» («Я знаю Франца-
Йосефа»). Тобто державною мо-
вою Австрії вперше.

І ще про одне «збув» сказати
історик з Донецька Корнелю: чи
ж виступали українські посли в
австрійському парламенті перед
німцями, поляками, румунами, є-
врейськими, слов'янськими, угорськи-
ми, італійськими, іспанськими, пор-
тугальськими, грецькими, турець-
кими, індійськими, японськими, дру-
гою державною мовою, наприк-
лад, своєю родною українською?

Володимир СЕРГІЙЧУК,
викладач Київського
національного
університету імені Тараса
Шевченка, доктор
історичних наук.

Ведущий рубрики
«Natura» —
Володимир
РАСНОДЕМСЬКИЙ.
Тел. 441-86-44.

ЗАГОВОРІ, ЩОБ Я ТЕБЕ ПОБАЧИВ

Найперше наші предки суржиком називали мішанину зерна: жита, пшениці, ячменю, а також борошно, змілене з такої мішанини. А вже з часом витворився різно-

Мішаниною двох мов — української та російської —

ніської та російської — говорити частини людності України, хоч загальноновизнано, що користуватися сумішшю з двох мов — це одне з найтривожніших явищ загальнопедагогічного характеру. Скалічені мова отупляє людину, зводить її мислення до примітиву. Адаже

«БЕЗМЕЖНА ЛЮДИНА» ІКС

Минуло 150 років від дня народження
геніального українського фізика Івана Пулюя

ДО ГЕНІЙ небезпечно торкається руками — позолато пристав до пальця. Цей «закон», досліджений знаменитим Фабієм, у життя Івана Пулюя ввійшов за зовсім іншою логікою: офіційно відомим септійм він не став — уся позолато зашилися на пальцях інших.

1901 року українським бондом тріумфував. Уперше предіо Нобеля в галузі фізики (відкриття Х-променів) отримав професор Страсбурзького університету Вільгельм Рентген. Події передавала широка скандальна дискусія, оскільки серед претендентів на пріоритет відкриття фігурували й інші особи з тієї ж кафедри того самого університету.

Професор Вісconsinської обсерваторії СІПА Фрост свідчить: «Коли я вперше прочитав про відкриття Рентгена, то відразу подивився на руки (трубки) і серед них знайшов ту, яка налідала значної Х-променів. Детально оглянувши її, я констатував: рука належить до конструктора Івана Пулюя...»

Іван Пулюй прийшов у фізику в часи розвитку класичної теорії газів, у момент, коли робилися лише перші кроки пізнання мікроструктури речовини. Він першим систематично дослідив явища холодної світла, відомого нині як неонове, що на Вісconsinській виставі в місті Шампі (Франція) було визнано одним з найбільших досягнень наукової культури 1884 року. Сам Пулюю належить винахід переносної охоронної лампи, запатентованої 1881 року, створення

електростанції на змінному струмі.

У цей же період Іван Пулюй скрупульозно працює над дослідженнями закономірностей «проникнення швидких променів «Х» із трубок назовні». Виготовляє лампу вільної конструкції. А в 1881 року налагодує серйозну індустрію таких ламп. 1882 року йому вдалося розробити руку, основні риси якої мають сучасні аналогічні пристрої, й дослідити поведінку катодних променів у різних типах таких трубок. Про це каже професор говорів на своїх лекціях у університеті, а також ділиться мемуарам за колегою по кафедрі Р.Рентгену. Проблемам газорозрядних процесів у катодних трубках Іван Пулюй присвячує чимало місця й в окремій брошурі «Своє електронно-математичні нах, заведення адідулі Інституту фізики напівпровідників НАН України Леоніда Дантека та професора, виконавчого директора Міжнародного енциклопедичного бюро з фізики Василя Шендеровського, такі передумови в доказ того, що саме Іванові Пулюю, а не Вільгельму Рентгену належить фундаментальні дос-

лідження як технічного характеру (виготовлення трубок), так і теоретичного (вивчення фізичних властивостей Х-променів). Дослідження хронологію цієї події, її імені зробили також вивисновок, що Рентген до свого відкриття не мав жодної публікації про газорозрядні процеси в катодних трубках. Невідомі промені він, як сам зізнався, виявив випадково — 8 листопада 1895 року, а вже 28 грудня справа появилася про це, як про «відкриття світової».

На графіку на пріоритет Рентгена й той факт, що коли 23 січня 1896 року радник професора Фрід Коллікор запитав президента на відкриття, чи можна буде цими променями фотографувати частини людського тіла, а не лише руку, то той відповів: «Дослідження знаходяться в початковій стадії. На остаточні висновки треба почекати». Але вже 15 лютого Іван Пулюй зробив доповідь на цю тему в аудиторії німецької вищої технічної школи в Празі, де продемонстрував свої свідчення, зроблені за допомогою Х-променів. І саме Іванові Пулюю, а не Вільгельму Рентгену, належить перший знімок тіла людського скелета.

Знаючи з найбільш пристрастних одиноків Рентгена інструментар А.Ліффе.

Очевидно, деяким ключем до пошуку істини може слугувати розмова Івана Пулюя й Альберта Ейнштейна після того, як лаври

уничайли голову переможця — «першого радіолога планети» (до речі, після виходу І Пулюя на відпочинок його посаду декана електротехнічного факультету німецької політехніки в Празі звільнив А.Ейнштейн; Хай сталося не відстається. Хай буде при Васа думка, що він виклав свою частку в епохальні відкриття. Хіба цього мало? А коли на тверезий розум, то все має свою логіку. Що стоїть за нами, русинами, яка культура, які акції? А за Рентгену — уся Європа».

Для безмежної людини, як назвав свого часу Івана Пулюя Іван Франко, самовиті замало. Він був не лише геніальним фізиком, а й радником з енергетики українців багатьох європейських держав. Він був талановитим астрономом — написав ще на початку наукової кар'єри книгу «Наші перемінні зорі» і не збирав видавати її російською мовою, в чому частина цензура уводила нах на підприєємськості монархії й нахизиди підприємств української мовою Ейбін, яка переклада в Вітні при видавни (1880, 1912, 1918 рр.).

Він був інтелектуалом — знав 15 іноземних мов.

Він був милосердним християнином — натріпний свого життя створив у Празі фонд сирічан-

ня малолітнім студентам України.

Він був просто щасливим чоловіком — мав чудну дружину Катерину Стріжак, яка для його дослідів й волоками електротріпм наліт пожегівувала розкішним догнм,миче колін, волоссям.

Він був багачим батьком — мав п'ятидцять дітей. Як чин тверезий розум? Чого достало, аби зашпигати по собі сід не лише надробком на старому Мальваськімшійм шпигарі в Празі. Вітм, «усе має свою логіку». Коли Вислі Шендеровський зі своїм колегам-науковцям звернувся торік у Кабінет міністрів з пропозицією вшанувати пам'яті Івана Пулюя, урядовці, київляни горіти ІСЗ, УРЕ, довідник «Фізика» й не знайшовши так абсолютно нічого, задалися питанням: «А може, це й не український вчений, а який українського походження? Дивна логіка наших днів».

Іван Пулюй народився в містечку Грималові на Тернопільщині. Закінчивши 1864 року класичну гімназію, вступив до Відеського університету на теологічний факультет, хотів стати вихователем Львівського чи Київського університету, проте перша поліція дозволила на те не дає. Потім бачив в його житті хорезмська Вісconsinська Морська академія в місті Ріоме, Страсбурзький університет, німецька політехніка, чужі держави, чужі народи, чужа повага.

Поміраючи 1918 року, він заповів поховати його в Грималові, біля батьків.

Катерина КІНДРАС.

Реклама

Starlogat
Спільне українсько-німецьке підприємство Authorized Dealer
Німецький стандарт якості!

486DX-40 VLB, 4MB RAM, 260 MB HDD, SVGA.1 MB VLB, 1024x768 0.28 LR, NI \$1176

486DX2-66, VLB, 4MB RAM, 420MB HDD, SVGA.1 MB VLB, 1024x768 0.28 LR, NI \$1290

486DX2-80 VLB, 4MB RAM, 540 MB HDD, SVGA.1 MB VLB, 1024x768 0.28 LR, NI \$1391

Pentium-90 PCI, 8MB RAM, 540 MB HDD, SVGA.1 MB, 1024x768 0.28 LR, NI \$2582

Star LC-90 \$154 EPSON LX-100 \$199

Star LC-15 \$297 EPSON LX-1050+ \$345

Star SJ-144 Color \$365 EPSON FX-1170 \$530

Star WinType 4000 Laser \$615 EPSON EPL-5200 Laser \$850

А також інші принтери, сканери, комплектуючі, Multi Media

Київ, вул. Червоноармійська, 57/3, тел./факс (044) 227-51-43, 220-13-96.

АВТОШИН
Організація реалізує со склада в г. Дніпропетровське:

для грузових і легкових автомобілів, селазомобілів, мотоциклів, автомобілів. Службових і вагонних постільців.

Тел.: (0562) 445-448, 446-464, 440-044. Факс 442-406.

Недорога та надійна техніка збереже Ваш час і зусилля!

486SX4-140-144-SVGA256...\$473
386DX40-4210-12-144-SVGA512 0.28...\$391
486SLC3-440-12-144-SVGA512 0.28...\$649
486SLC2-50-210-144-SVGA512 0.39...\$766
486DL40-4210-144-SVGA512 0.39...\$837

EPSON LX 100 (A4, 60x120mm, 360/360dpi)...\$236
LJ 4P (A4, 60x120mm, 600/600dpi, 2400 dpi)...\$190
DESKJET 500C (A4-7x7, 600/600dpi, color)...\$185

Тел. (044) 417-81-60, Факс 417-71-57

УКРАЇНСЬКИЙ ДЕРЖАВНИЙ ЦЕНТР ПРАВОВОЇ ІНФОРМАЦІЇ
Міністерство юстиції України у співпраці з науково-виробничим підприємством «ФОРУМ»

з 1 січня 1995 року введе в дію нову телекомунікаційну систему оперативного обслуговування правової інформації «ТЕЛЕЮРИСТ». Система дає змогу відповісти на запитання зазвичай за 10-15 секунд по телефону отримувати переліки двох нормативних актів Верховної Ради, Президента, Кабінету Міністрів, Міністерств і відомств України; надавати електронні покажчики нормативних актів органів державної влади України; текстові нормативних актів; текстові нормативних актів за попереднім періодом; текстові всіх кодексів України з коментарями до них. Звертатися за адресою: 25322 Київ, м.Київ-42, а/б/341. Телефон для довідок: 261-99-36; 264-70-76.

ЦЕНТР ПРОДОВЖУЄ НАДАВАТИ ЗАМОВНИКАМ:
абсолютно друковані видання; бібліотеку нормативних актів; автоматизовану інформаційно-довідкову систему «Закони і Кодекси України»; правову інформацію за окремими запитаннями. Звертатися за адресою: 25302 Київ, м.Київ-42, а/б/312. Телефон для довідок: 268-22-16; 261-90-59; 261-99-69.

РЕАЛІЗУЄМ:
Автопогрузчики 40818, 40815, аскаватори 902628 на базі МТЗ, компресори періодичні. бетономесителі гравітаційна, катки дорожні ДУ-64, ДУ-80, автозавантажувачі станції, топливозадаючі колонки, КАМАЗы, прицепи ГІБ.

Тел. 435-70-77, 435-21-22.

В інформаційному оголошенні страхової компанії «АКСО-Київ-Центральна» неправильно було вказано номер телефону представництва в Києві по вулиці Велика Окружна, 3, к. 105. Слід читати: 266-62-43.

Научно-производственное частное предприятие "АСТ"

Биопотенциры "Эрос" производства России и Германии а также

Нозикки

- универсальный биопотенцир с эффективностью до 80%
- общая стимуляция
- улучшение кровообращения
- охлаждение шлово
- повышение потенции

Сертификаты. Даются гарантии. Выписки поштою.

Тел./факс в Киеве (043) 410-87-24

ВСЕГДА В ПРОДАЖЕ У НАС:

- электроды сварочные для постоянного и переменного тока, нержавеющей стали;
- сетки «Рабиза»;
- сетки изогориди;
- ворота гаражные, дачные;
- гараж металлический.

Тел. (044) 220-14-34, 223-06-47.

УКООПСПІЛКА
виrobничо-рекламне об'єднання
«Укоопреклама»

ВИГОТОВЛЯЄМО:
обложку кафеауфону для ковбас;
рукавичи робочі та інші швейні вироби;
поліестісовий мішкін;
обладнання для підручників;
лянки ції.

Телефони: 269-57-33; 269-15-45.

Куди, за ким і з чим скачемо, брати і сестри?



Marlboro

НАПРІКНІКІ серія в Україні популярна — однієї з найпопулярніших діалогів і культурних центрів — відбуваються значна для України події: презентація фільму «Отаман» — невідомі нові епістоларні скарби «Отаман», «Козак», де по новому гербовою доводиться, що «скачати» — не тільки тури і хроністери історії, які «сторонять національній ідентичності України».

А невідомо по Києву з'являються епістоларні рекламні новітні технології виробів та психологічних нарисів «Відродження» — традиції — невідомі нагадує про те, що відродження України треба починати саме з цієї «правдивої традиції».

Ці в скарби «нашим культурі і хроністери історії».

Гарна «традиція», особливо в контексті сьогодення, коли в Україні, незважаючи на всі негаради, намагається зліпити на ноги, піднятися до рівня розвинених країн світу, для чого їй треба мати здоров'я, ідеї, даних громадян. А найважливіше соціальна мета будь-якого цивілізованого суспільства — збереження і зміцнення здоров'я населення — не може бути додана без розв'язання проблеми боротьби з курінням.

В Україні ця проблема досить гостра. За даними наукових досліджень, у нашій державі палять майже третина населення, а з вищою групою ризику до 30 років — більше половини. Особливо тривожить інтенсивне зростання курців серед молоді і навіть дітей. І все це — на тлі істотного зниження «якості здоров'я», зменшення середньої тривалості життя (58-міс в світі), значного погіршення екологічних умов, наслідків Чорнобильської катастрофи, важкого економічного стану України. Без перебільшення, йдеться про апокаліпсис нації.

Футбол

«КРЕМІНЬ» ЗБЕРІГ СВОЄ ОБЛИЧЧЯ

Інтерв'ю з президентом футбольного клубу «Кремін» Андрієм Зомшук

— Андрію Григоровичу, дехто й досі не згабує: чому саме ваша команда добилася такого успіху в 18 місці в турнірній таблиці піднялася на сьому сходинку?

— Ніхто тамешний тут не має. Початок сезону виявився для нас нескладним через те, що команду доводилося грати в чужині, а коли склали команду нестійкий, то і стабільний гри не могли скласти. Доводилося робити, як кажуть, оргінозми. І головним тренером було призначено Тетяну Карпеню, котрої роль була дуже важливою. Вона змусила гравців зрозуміти, що це не тільки гроші, а й велика слава. Велике значення мала для нас і особлива підтримка головної обласної Ради Миколи Зюганова, зокрема з Москвинським «Динамо» і «Локомотивом». Щодо Сиротина, то ми не заперечували проти його переходу в чернівецьку «Буковину», оскільки контракт з ним вже закінчився.

— Що ж говорите, присягний «примах». А тепер переїжджає до традиційних запитів. Як зміни відбулися чи відбудуться в складі команди?

— «Кремін», образно кажучи, зберіг своє обличчя. За винятком воротаря Павла Сиротина, з команди ніхто не пішов. Хоча за минулий сезон, зокрема з Москвинським «Динамо» і «Локомотивом». Щодо Сиротина, то ми не заперечували проти його переходу в чернівецьку «Буковину», оскільки контракт з ним вже закінчився.

— Як ви оцінюєте результати сезону? Чи є у вас певні плани на наступний рік?

— Результати сезону ми оцінюємо як позитивні. Ми хочемо бути в числі команд, які будуть грати в вищій лізі. Ми хочемо бути в числі команд, які будуть грати в вищій лізі. Ми хочемо бути в числі команд, які будуть грати в вищій лізі.

— Як ви оцінюєте результати сезону? Чи є у вас певні плани на наступний рік?

— Результати сезону ми оцінюємо як позитивні. Ми хочемо бути в числі команд, які будуть грати в вищій лізі. Ми хочемо бути в числі команд, які будуть грати в вищій лізі. Ми хочемо бути в числі команд, які будуть грати в вищій лізі.

Про важливість боротьби з курінням свідчать і те, що Європейська Соціальна Рада ООН 30 липня 1993 року прийняла програму «Багатостороннє співробітництво за темою «Тютюн або здоров'я», де наголошено на серйозності поточної пандемії і необхідності вжити спільних кардинальних заходів до протидії її поширенню.

Усі цивілізовані країни світу приймають проблеми куріння велику увагу, використовують агітаційні та просвітницькі засоби для антикурингової кампанії. І тільки в нас з'являються усілякі ігноранти і пропалаганці нації на «відновлення правдивих традицій». На превеликий жаль, в Україні на державному рівні майже не приймається уваги боротьби з курінням. Загальнодержавні статистики з тютюнокуріння немає, наркологи даних не збирають і обліку не ведуть. У збірник статистичних даних про народогосподарську тютюнокуріння як одного з розділів немає.

Ось кілька показових прикладів. В «Основах законодавства України про охорону здоров'я» (стаття 29, збереження генофонду на роду України).

«В інтересах збереження генофонду України, запобігання демографічній кризі, забезпечення здоров'я нації, покращення і профілактики спадкових захворювань держава здійснює комплекс заходів, спрямованих на усунення факторів, що впливають на здоров'я нації, зокрема на запобігання передачі генетичної хвороби людини... І далі (стаття 32. Сприяння здоров'ю способу життя населення): «В Україні проводиться державна політична обмеження куріння та вживання алкогольних напоїв... зобов'язуються в будь-яких формах (підкреслено автором) реклама тютюнових виробів, алкогольних напоїв, інших товарів, шкідливих для здоров'я людини».

Постанова Верховної Ради України про введення в дію цих «Основ», згідно з якою Кабінет міністрів приймає відповідні нормативні акти до 1.1.94 р. завершити внесення відповідних змін до існуючих нормативних актів. Крім того, за виконання покладено на Комісію РЗ під головуванням здоров'я».

Так ось, Закон прийнятий. Постанову також. Контролерів призначили. А результати... Майже повністю статистика заборону реклами тютюнових виробів.

Скільки — просто вахлявля реклама тютюнових виробів: від великих рекламних щитів фірм «Біт Бора» і «Консалтинг Україна» до строкотого розмаляваного міського транспорту і безліч об'єктів та об'єктів рекламного широкотисяч. Голова без обертів від навали пропозицій прибути тютюнові вироби. Неже нікому нема діла до цього рекламного буревію?

У міській адміністрації, є головний художник, упорядник дизайну міського середовища і реклами, головне управління контролює за технічним і санітарним станом, котрі згідно з розпорядженням представника Президента № 411 від 20.05.94 р. мають з'явитися в публічних рекламах.

На пресовий подив, усі, з ким доводилося розмовляти на цю тему у міській, вишкочили і заступники голови М. Ламбушкова, одностайно стверджували, що не знають змісту статті 32 «Основ законодавства». Більше того, дозволено міській реклами не контролювати: можемо пропалувати по місту цю агітацію, котрої тут, хоч і ніхто «правдиві традиції».

У директивному листі Кабінету міністрів від 29 вересня 1994 року в «Заходів проти вживання алкоголю та вживання тютюну на 1994—1997 роки» передбачено «роз'яснювати питання щодо заборони будь-якої реклами алкогольних та тютюнових виробів через засоби масової інформації» (підкреслено автором). Що ж, правильно. Газети не всі переделяти можуть, а влучна реклама всім доступна: читай і поспішай до кіоску: «Давайте «Отаман»».

До речі, про засоби масової інформації. Стаття 31 Закону України «Про телебачення і радіомовлення» шкідливу для здоров'я людей рекламу забороняє одночасно, а ось в «Законі про пресу» — про це ні слова. Так що даремово «дриматері» газетарі: могли б не пограти підзаборону реклами тютюнових виробів, інакше місту велику допомогу. Навпевно, що так. Але наразі ця компетенція навіть більша допомога, ніж це втрачає здоров'я».

Незалежний науково-проблематичний центр «Світоць» профінансований систематично проводив дослідження стану здоров'я дітей і молоді в різних районах України й Києва зокрема. Результати — вражаючі:

обстежено 5590 дітей (а т.ч. 1620 — постійний нагляд) — 94% з них хворі: серед них репродуктивного ану: а) 42% чоловіків — інфекції, які не дають їм запліднення, або куди, під кожною нагородою дебілі; б) 38% жінок не можуть мати дітей; за результатами ряду наукових досліджень у сімейно-шлюбної популяції в Україні середня частка здатних до запліднення статевої лінії в 1975 році становила 68—72%, а в 1993 р. — 18—26%; за середньостатистичними даними вже тепер дефіцит білих, жовтих, аугеолоїдів у районі харчування становить 40—75%, дефіцит вітамінів А, В, С — 40—65%, загальна палоритність харчування знизилася на 40—60%, призводить до анкажені організму; на сьогодні по Україні зафіксовано 64 видів нових захворювань, не відомих науці (в Інті — 24, в США — 21).

То ж хто дасть відповіді на запитання: чому вже два роки не спрацювала одна із статей протитютюнової Верховної Ради, чому? До чого цього треба і від чого це залежить?

ПОЛКУ шкідливих здоров'я прибуло: поряд з ковбасою «Мальборо» тепер численні реклами красуються дорозами «Отаман» та «Козак».

За словами заступника секретаріату Київської Верховної Ради України з питань охорони здоров'я, материнства і дитинства А.П. Карпеню, попередня комісія між питань зовсім не займалася, а в теперішню до цього ще не було змоги додати. Отже!

Юрій ПІСАРЕНКО член президії Української асоціації «Рух за здоровий спосіб життя», учасник кількох міжнародних конференцій.

Р.С. Колячків матеріал готувався до друку, викрав Указ Президента України «Про заходи щодо попередження недоброяркості реклами і її припинення» (закон України № 10/94, 25 березня 1994 р.). Отже, укаж с. А. «Отаман», «Козак» і К'є все що запропонує: отруєний, труп, не вкради в «правдивих традиціях».

У ЦЕНТРІ УВАГИ — ЗБІРНИ

У конференції Федеральний футбол України відбувся прес-конференція. Інформацію журналісти отримали від президента ФФУ Віктора Банникова, його заступників Євгена Котельницького, Анатолія Бідака, генерального директора команди «Український футбол інтересів» Володимира Лашука та відповідальних за зв'язки між ФФУ та пресою Тетяну Даренкову.

Казати, що фірми, які рекламують тютюнові вироби, інакше місту велику допомогу. Навпевно, що так. Але наразі ця компетенція навіть більша допомога, ніж це втрачає здоров'я».

Незалежний науково-проблематичний центр «Світоць» профінансований систематично проводив дослідження стану здоров'я дітей і молоді в різних районах України й Києва зокрема. Результати — вражаючі:

обстежено 5590 дітей (а т.ч. 1620 — постійний нагляд) — 94% з них хворі: серед них репродуктивного ану: а) 42% чоловіків — інфекції, які не дають їм запліднення, або куди, під кожною нагородою дебілі; б) 38% жінок не можуть мати дітей; за результатами ряду наукових досліджень у сімейно-шлюбної популяції в Україні середня частка здатних до запліднення статевої лінії в 1975 році становила 68—72%, а в 1993 р. — 18—26%; за середньостатистичними даними вже тепер дефіцит білих, жовтих, аугеолоїдів у районі харчування становить 40—75%, дефіцит вітамінів А, В, С — 40—65%, загальна палоритність харчування знизилася на 40—60%, призводить до анкажені організму; на сьогодні по Україні зафіксовано 64 видів нових захворювань, не відомих науці (в Інті — 24, в США — 21).

То ж хто дасть відповіді на запитання: чому вже два роки не спрацювала одна із статей протитютюнової Верховної Ради, чому? До чого цього треба і від чого це залежить?

ПОЛКУ шкідливих здоров'я прибуло: поряд з ковбасою «Мальборо» тепер численні реклами красуються дорозами «Отаман» та «Козак».

За словами заступника секретаріату Київської Верховної Ради України з питань охорони здоров'я, материнства і дитинства А.П. Карпеню, попередня комісія між питань зовсім не займалася, а в теперішню до цього ще не було змоги додати. Отже!

Юрій ПІСАРЕНКО член президії Української асоціації «Рух за здоровий спосіб життя», учасник кількох міжнародних конференцій.

Р.С. Колячків матеріал готувався до друку, викрав Указ Президента України «Про заходи щодо попередження недоброяркості реклами і її припинення» (закон України № 10/94, 25 березня 1994 р.). Отже, укаж с. А. «Отаман», «Козак» і К'є все що запропонує: отруєний, труп, не вкради в «правдивих традиціях».

«КРЕМІНЬ» ЗБЕРІГ СВОЄ ОБЛИЧЧЯ

Інтерв'ю з президентом футбольного клубу «Кремін» Андрієм Зомшук

— Андрію Григоровичу, дехто й досі не згабує: чому саме ваша команда добилася такого успіху в 18 місці в турнірній таблиці піднялася на сьому сходинку?

— Ніхто тамешний тут не має. Початок сезону виявився для нас нескладним через те, що команду доводилося грати в чужині, а коли склали команду нестійкий, то і стабільний гри не могли скласти. Доводилося робити, як кажуть, оргінозми. І головним тренером було призначено Тетяну Карпеню, котрої роль була дуже важливою. Вона змусила гравців зрозуміти, що це не тільки гроші, а й велика слава. Велике значення мала для нас і особлива підтримка головної обласної Ради Миколи Зюганова, зокрема з Москвинським «Динамо» і «Локомотивом». Щодо Сиротина, то ми не заперечували проти його переходу в чернівецьку «Буковину», оскільки контракт з ним вже закінчився.

— Що ж говорите, присягний «примах». А тепер переїжджає до традиційних запитів. Як зміни відбулися чи відбудуться в складі команди?

— «Кремін», образно кажучи, зберіг своє обличчя. За винятком воротаря Павла Сиротина, з команди ніхто не пішов. Хоча за минулий сезон, зокрема з Москвинським «Динамо» і «Локомотивом». Щодо Сиротина, то ми не заперечували проти його переходу в чернівецьку «Буковину», оскільки контракт з ним вже закінчився.

— Як ви оцінюєте результати сезону? Чи є у вас певні плани на наступний рік?

— Результати сезону ми оцінюємо як позитивні. Ми хочемо бути в числі команд, які будуть грати в вищій лізі. Ми хочемо бути в числі команд, які будуть грати в вищій лізі. Ми хочемо бути в числі команд, які будуть грати в вищій лізі.

— Як ви оцінюєте результати сезону? Чи є у вас певні плани на наступний рік?

— Результати сезону ми оцінюємо як позитивні. Ми хочемо бути в числі команд, які будуть грати в вищій лізі. Ми хочемо бути в числі команд, які будуть грати в вищій лізі. Ми хочемо бути в числі команд, які будуть грати в вищій лізі.

Натомість, ми запросили на оглядини воротаря Сергія Баркалова із СК «Миколаїв», а також захисника Хайра Алієва і нападника Анзора Кателадзе з полтавського «Ворскли».

— Як готуватиметесь до нового сезону?

— Підготуємо розширений склад. До речі, наші тренувальні прийоми стали більш інтенсивними. Другу половину сезону провели в Болгарії, потім провели тренувальний табір у Закарпатті, а влітку безпечно приїхали до Києва з командою «Темп».

— Чи не збираєтеся у другому колі піднятися ще вище в турнірній таблиці?

— Поки що про це мова тільки мріяти. Наше завдання — закінчити в десятці провідних команд вищої ліги. Справа в тому, що ми тримаємося головним чином на ситуації. Дуже це важко, оскільки, зазвичай, то після стадії «літньої» швидко потребує реконструкції. Широко дискусію генеральний директор клубу миколаївського автозаводу Віктору Захарову за матеріалу і морально підтримку, але до цього одного лише заводу не вистачить. Вийти бажало в створенні корпорації «Кремін-футбол» за участю підприємств міста і області.

— Як ви оцінюєте результати сезону? Чи є у вас певні плани на наступний рік?

— Результати сезону ми оцінюємо як позитивні. Ми хочемо бути в числі команд, які будуть грати в вищій лізі. Ми хочемо бути в числі команд, які будуть грати в вищій лізі. Ми хочемо бути в числі команд, які будуть грати в вищій лізі.

— Як ви оцінюєте результати сезону? Чи є у вас певні плани на наступний рік?

— Результати сезону ми оцінюємо як позитивні. Ми хочемо бути в числі команд, які будуть грати в вищій лізі. Ми хочемо бути в числі команд, які будуть грати в вищій лізі. Ми хочемо бути в числі команд, які будуть грати в вищій лізі.

— Як ви оцінюєте результати сезону? Чи є у вас певні плани на наступний рік?

— Результати сезону ми оцінюємо як позитивні. Ми хочемо бути в числі команд, які будуть грати в вищій лізі. Ми хочемо бути в числі команд, які будуть грати в вищій лізі. Ми хочемо бути в числі команд, які будуть грати в вищій лізі.

Анатолій ЦЕРБАК.

Кремчук
Таблиця всьомої області.

Головний редактор С. ПРАВДЕНКО.
Держполіт: О. БІЛИК (заст. головного редактора), Л. БРОВЧЕНКО (заст. головного редактора), А. ГОРЛОВ (перший заст. головного редактора), В. ЖЕНЕРА, В. КРАСНОДЕМСЬКИЙ, С. ПІСАРЕНКО, А. СОЛОНЬСЬКИЙ, В. СУДЯ (заст. головного редактора).

Адреса редакції:
252047, Київ-47.
вул. Нестерова, 4.

— ТЕЛЕФОНІ: для довідок — 441-08-33;
— 252-72-72; 252-72-72; 252-72-72;
— Репоніс не повертаємо.
— Інформація з читачами — тільки на сторінках газети.

Свідчення про реєстрацію періодичного друкованого видання —
КП № 1 від 18.09.1990 р.

Засновник: Верховна Рада України.
Видавець: Президія Верховної Ради України.
252019, м. Київ-19.
вул. М. Грушевського, 5.
Газета виходить з 1 січня 1994 року.

Газета виходить 5 разів на тиждень.
Із дня в день і в неділю.
252047, Київ-47.
вул. Нестерова, 4.
Тираж 25207.

Коштовість друку: видання «Преса України».
252047, Київ-47.
вул. Нестерова, 4.
Тираж 25207.

Коштовість друку: видання «Преса України».
252047, Київ-47.
вул. Нестерова, 4.
Тираж 25207.